

# El regreso de Odiseo. Orientaciones docentes

Propuestas de lectura y escritura en torno a relatos de mitología antigua.

Creado: 9 abril, 2025 | Actualizado: 9 de mayo, 2025

Autoría: **Dirección Provincial de Educación Primaria, Subsecretaría de Educación, DGCyE**

## Índice

### Presentación

### Lectura

#### Lectura e intercambio entre lectores

La conversación entre Atenea y Zeus

Calipso

El país de los feacios

Odiseo y los cíclopes

Los consejos de Circe

El canal de Escila y Caribdis

El regreso a Ítaca

El encuentro de Odiseo y Telémaco

Penélope y el “mendigo”

El certamen

La batalla contra los pretendientes

El fin de la desdicha

### Escritura

#### Orientaciones para escribir en torno a El regreso de Odiseo

El retrato de Odiseo

El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios

Penélope le cuenta a Odiseo los últimos eventos que ocurrieron en el palacio

### Reflexión sobre el lenguaje

Expresiones que marcan el tiempo en la narración

Uso del vocativo

## Presentación

**Odiseo** (también llamado Ulises por la tradición romana) es uno de los grandes héroes de la mitología griega. Es uno de los personajes de la *Ilíada*, en la que se narra la famosa guerra de Troya disputada entre griegos y troyanos; y es el protagonista absoluto de la *Odisea*, en la que se cuenta su largo viaje de vuelta a Ítaca, una vez finalizada aquella guerra. Si bien las historias que allí se cuentan son de origen oral, y por lo tanto anónimo, la autoría de estas dos grandes obras se atribuye al poeta griego Homero.

*El regreso de Odiseo\** es una breve versión de la *Odisea*. Cuenta algunas de las aventuras que protagonizó Odiseo en esos diez largos años que transcurrieron durante su regreso a casa. Y cuenta, además, cómo esa sucesión de desafíos, peligros, encuentros con amigos y enemigos le permitió demostrar su perseverancia, su valentía y sobre todo su astucia, convirtiéndolo en uno de los mayores héroes de la mitología griega.

\*Es posible acceder a [El regreso de Odiseo](#) en la sección Recursos.

## ¿Por qué seguir leyendo mitos antiguos en la escuela primaria?

La mitología antigua no solo es parte fundamental de los orígenes de nuestra cultura. Además, sus personajes y episodios siguen estando presentes en situaciones y contextos muy diversos de la actualidad: películas, series, dibujos animados, textos literarios, juegos fuera y dentro de las pantallas y conversaciones cotidianas. Es importante, entonces, que las chicas y los chicos conozcan la mitología antigua para disponer de información acerca de aquel período de la historia y la cultura, pero también para poder comprender de qué se está hablando cada vez que aparece una referencia implícita o explícita a ella.

A estos dos puntos se suma otro fundamental: a pesar del tiempo que ha transcurrido desde su invención, los mitos antiguos siguen teniendo la enorme potencia y capacidad de crear otro “mundo posible”, diferente del nuestro. Un mundo donde los mortales conviven con los dioses y los seres fantásticos; en el cual los dioses se enamoran, se enojan, planean venganzas y deciden sobre la vida de los mortales; en el que estos luchan contra extrañas criaturas fantásticas e incluso a veces contra sus propios destinos. Sin dudas, este “mundo posible”, creado a través de palabras y silencios en las páginas de la mitología antigua, sigue provocando una profunda fascinación entre las chicas y los chicos que habitan nuestras aulas. Qué mejor, entonces, que compartir propuestas de lectura y escritura en torno a relatos que apasionan.

### ¡Que disfruten del viaje de Odiseo y de su propio viaje como lectoras y lectores!

En el siguiente cuadro, presentamos **una organización posible** de las propuestas de lectura y escritura incluidas en estas orientaciones. Recomendamos tenerlo en cuenta a la hora de planificar cómo se llevarán al aula.

<b>Presentación.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Para contextualizar la lectura de <i>El regreso de Odiseo</i>.</li></ul>	
<b>Lectura de <i>El regreso de Odiseo</i>.</b> <b>Primera sesión de lectura e intercambio entre lectores.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ La conversación entre Atenea y Zeus.<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Afiche de clasificación de personajes (colectivo).</li><li>◦ Fichas de personajes (individual).</li></ul></li><li>▪ Calipso.</li></ul>	
<b>Segunda sesión de lectura e intercambio entre lectores.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ El país de los feacios.</li><li>▪ Odiseo y los cíclopes.</li></ul>	
<b>Lectura de niños por sí mismos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ El don de la astucia (en parejas).</li></ul>	<b>Escritura (planificación, textualización y revisión).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ El retrato de Odiseo (individual).</li></ul>
<b>Tercera sesión de lectura e intercambio entre lectores.</b>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Los consejos de Circe.</li> <li>▪ La isla de las sirenas.</li> <li>▪ El canal de Escila y Caribdis.</li> </ul>	
<b>Lectura de niños por sí mismos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El tiempo del relato y el tiempo de la historia (individual). Anexo: Odiseo cuenta sus aventuras.</li> </ul>	<b>Reflexión sobre el lenguaje.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Expresiones que marcan el tiempo en la narración.</li> </ul> <b>Escritura (planificación).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios.</li> </ul>
<b>Cuarta sesión de lectura e intercambio entre lectores.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El regreso a Ítaca.</li> <li>▪ Lectura del relato “La boda de Penélope y Odiseo”.</li> </ul>	
<b>Lectura de niños por sí mismos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Penélope (en parejas).</li> </ul>	<b>Escritura (textualización).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios.</li> </ul>
<b>Quinta sesión de lectura e intercambio entre lectores.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El encuentro de Odiseo y Telémaco.</li> <li>▪ Penélope y el “mendigo”.</li> </ul>	
<b>Lectura de niños por sí mismos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Penélope (en parejas, al terminar de leer “El regreso de Ítaca”).</li> </ul>	<b>Escritura (revisión final).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios.</li> </ul>
<b>Sexta sesión de lectura e intercambio entre lectores.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El certamen.</li> <li>▪ La batalla contra los pretendientes.</li> <li>▪ El fin de la desdicha.</li> </ul>	
<b>Lectura de niños por sí mismos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Atenea, protectora de Odiseo (en parejas).</li> <li>▪ Penélope (en parejas, luego de leer el episodio final).</li> </ul>	<b>Escritura (planificación, textualización y revisión).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Penélope le cuenta a Odiseo los últimos eventos que ocurrieron en el palacio.</li> </ul> <b>Reflexión sobre el lenguaje.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El uso del vocativo.</li> </ul>

## Lectura

### Para contextualizar la lectura de *El regreso de Odiseo*

Antes de comenzar la lectura, es importante que la o el docente **presente el contexto** en el que se inscribe el mito de Odiseo, ya que no se trata de un texto aislado. Sus personajes y episodios forman parte del universo mucho más amplio de la mitología griega y responden, por lo tanto, a sus reglas. Así también, podrá aprovechar esta instancia para **recuperar los conocimientos previos** que las chicas y los chicos puedan tener, ya que es muy probable que hayan visto alguna película o escuchado algún relato acerca de ellos.

Como ya se mencionó en la presentación, la *Ilíada* y la *Odisea* recogen historias que circularon durante mucho tiempo de manera oral y cuya escritura, producida alrededor del siglo VIII a. C., se le atribuye al poeta griego Homero.

### *Sobre la Ilíada*

La *Ilíada* narra la famosa guerra de Troya disputada entre griegos y troyanos. Su título deriva de Ilión, nombre que los griegos daban a aquella antigua ciudad. Es interesante llamar la atención sobre dos elementos fundamentales del mito: la causa del conflicto y su desenlace.

- **La causa del conflicto: el rapto de Helena.** La hermosa Helena estaba casada con Menelao, rey de Esparta. En una visita a su reino, Paris, príncipe de Troya, se enamoró profundamente de ella y aprovechó la ausencia de Menelao para secuestrarla. Cuando Menelao descubrió la traición de su huésped, reunió a un gran ejército de aliados y partió hacia Troya con el objetivo de recuperar a su esposa. Una vez allí, ante la negativa de los troyanos de devolver a Helena, se declaró la guerra.
- **El desenlace del conflicto: la intromisión de los griegos a través del “caballo de Troya”.** Tras diez años de guerra, el ejército griego aún no lograba ingresar a la ciudad de Troya, ya que se encontraba firmemente amurallada. Fue justamente Odiseo, con su gran ingenio, quien tuvo la brillante idea de utilizar un gran caballo de madera para introducirse en ella. Los griegos construyeron el caballo, algunos soldados se escondieron dentro de él y el ejército simuló retirarse. Confiados en haber ganado la guerra, los troyanos tomaron al caballo como una ofrenda, lo ingresaron a la ciudad y comenzaron sus festejos. Por la noche, los soldados griegos que estaban escondidos dentro del caballo salieron de él y abrieron las puertas de la ciudad amurallada para que ingrese su ejército. Este episodio marcó la caída definitiva de Troya y el triunfo de los griegos, quienes lograron finalmente recuperar a Helena.

Hasta nuestros días, la expresión “caballo de Troya” se sigue utilizando como símbolo de astucia y engaño, así como para referir a algo que simula ser positivo, pero que acarrea graves consecuencias.

Así también, se les dice “troyanos” a ciertos virus informáticos que ingresan sin permiso a las computadoras con el objetivo de dañar sus sistemas.



Foto de Edal Anton Lefterov, tomada de Wikimedia Commons.

## Sobre la *Odisea*

*El regreso de Odiseo* es una breve versión de la *Odisea*. Por lo tanto, no es necesario ahondar demasiado en esta instancia en su trama o en el análisis de sus personajes o episodios, ya que sobre eso se profundizará a medida que se avance en la lectura compartida y en los distintos intercambios.

En esta presentación, consideramos importante contarles a las chicas y los chicos **cuál es la relación entre la *Odisea* y la *Ilíada***, y anticipar los **distintos tipos de personajes** que habitan el mundo del mito. A medida que la o el docente hace esta presentación, puede invitar a las y los estudiantes a que vayan explorando el texto, ya que en los subtítulos aparecen mencionados algunos de los personajes y episodios principales.

- **La relación entre la *Odisea* y la *Ilíada*.** La *Odisea* comienza cuando termina la *Ilíada*: finalizada la guerra de Troya, Odiseo, al igual que todos sus compañeros, emprende el viaje de vuelta a su hogar en Ítaca. A lo largo de los diez años que tarda en llegar, se encuentra con diferentes personajes y atraviesa distintos desafíos: el cautiverio en la cueva del cíclope Polifemo, el encuentro con Circe, el paso por la zona de las sirenas, el paso por el canal de Escila y Caribdis, el cautiverio en la isla de Calipso, la estadía con los feacios hasta llegar finalmente a Ítaca, donde se reencuentra con Penélope (su esposa) y Telémaco (su hijo), y libera el reino de los abusos de “los pretendientes” –los hombres que, creyendo que Odiseo había muerto, aspiraban a casarse con Penélope–.
- **Los personajes: dioses, mortales y seres fantásticos.** El mundo de la mitología griega, en el que transcurren las historias de la *Ilíada* y la *Odisea*, está habitado por tres tipos de seres diferentes: los mortales (como el propio Odiseo, Penélope y Telémaco, entre otros), los dioses (como Atenea, Zeus y Poseidón, entre otros) y las criaturas fantásticas (como los cíclopes y las sirenas, entre otros). Sobre las características de cada uno y las relaciones que se establecen entre ellos se profundizará más adelante, a medida que se avance en la lectura.

Odiseo da su nombre a la obra que cuenta sus aventuras, por eso se la llama *Odisea*. Actualmente se utiliza el término “odisea” para referir a un viaje largo en el que abundan las aventuras. Suele utilizarse también –por extensión– para aludir a cualquier sucesión de obstáculos que alguien tiene que vencer (aunque el contexto no sea un viaje).

Para abordar esta primera situación de contextualización del mito, proponemos utilizar recursos disponibles en internet.

1. **Tapas y textos de contratapa de ediciones variadas de la *Ilíada* y la *Odisea*.** Estas imágenes y textos pueden servir de apoyo para hacer una presentación general de las obras y mostrar a las chicas y los chicos cómo

han circulado durante muchos años en diversas ediciones e idiomas. Además, sus ilustraciones de tapa permiten anticipar que la *Ilíada* gira en torno a una batalla –ya que en todas ellas hay hombres luchando–, y que la *Odisea* lo hace en torno a un viaje en barco. Por supuesto, también se pueden utilizar ediciones en papel, si es que hay disponibilidad en la biblioteca de la escuela.

2. **Imágenes de algunos de los personajes más importantes.** En este caso, Odiseo, su esposa Penélope, Zeus y la diosa Atenea; pero también podrían sumarse imágenes de otros personajes como Poseidón, Telémaco, Polifemo y las sirenas, entre otros.
3. **Imágenes de algunos de los episodios más famosos.** En este caso, el encuentro con las sirenas y el ataque a Polifemo; pero también podrían sumarse imágenes de otros episodios como el paso por el canal de Escila y Caribdis, la batalla contra los pretendientes, entre otros.
4. **Material adicional para las y los docentes.** Además de los recursos que se elijan para trabajar con las chicas y los chicos, recomendamos una serie de videos en los que dos importantes referentes de la cultura argentina, Mauricio Kartún y Juan Sasturain, cuentan cómo tomaron contacto por primera vez con la *Odisea* y qué representa esta obra para ellos.

 [Enlace al contenido interactivo](#)

Mauricio Kartún, “Primer contacto con *La Odisea*” (BAeducación, 2024).

 [Enlace al contenido interactivo](#)

Mauricio Kartún, “Los aedos, la transmisión oral de relatos y su relación con el teatro” (BAeducación, 2024).

 [Enlace al contenido interactivo](#)

Mauricio Kartún, “Cómo enfrentar la lectura de texto extensos y complejos” (BAeducación, 2024).

 [Enlace al contenido interactivo](#)

Mauricio Kartún, “Telémaco y la transformación en *La Odisea*” (BAeducación, 2024).

Al hablar sobre su primer contacto con la *Odisea*, el dramaturgo y director de teatro **Mauricio Kartún** dice:

*“En principio, yo conocí la Odisea en el colegio secundario. Como es habitual, tomé contacto con su existencia. La lectura es un acto de deseo. Entonces, muchas veces las lecturas impuestas parecerían atentar contra el deseo. Es decir, si a vos te hacen leer algo, parecería que eso naturalmente está en contra de lo que vos querés, de lo que vos buscás. No sé si en ese momento le di la importancia a la Odisea que la Odisea tenía. Así y todo, di por conocido, en función de un programa de Literatura, la existencia de un libro llamado la Odisea y de un autor llamado Homero, pero no entré en él, como pasa siempre, hasta que un día aparece el deseo”.*

 [Enlace al contenido interactivo](#)

Juan Sasturain, “Primer contacto con *La Odisea*” (BAeducación, 2024).

 [Enlace al contenido interactivo](#)

Juan Sasturain, “¿Por qué *La Odisea* es un clásico?” (BAeducación, 2024).

 [Enlace al contenido interactivo](#)

Juan Sasturain, “El episodio de Polifemo” (BAeducación, 2024).

### [Enlace al contenido interactivo](#)

Juan Sasturain, "Episodios de Odiseo con las mujeres" (BAeducación, 2024).

### [Enlace al contenido interactivo](#)

Juan Sasturain, "Obras contemporáneas que se vinculan con *La Odisea*" (BAeducación, 2024).

Al conversar sobre el carácter de clásico de la *Odisea*, el escritor **Juan Sasturain** dice:

*"En general, las obras que nosotros denominamos hoy en día clásicas –como resultado de nuestros estudios, de la cultura y la decantación– son las obras que han quedado en la memoria colectiva. Y han quedado en la memoria colectiva porque eran accesibles para muchísima gente. Toda esta es literatura popular. Las aventuras de Odiseo la gente las escuchaba. Se cantaban, se recitaban, se decían, por eso están en verso. Están en verso precisamente como elemento nemotécnico, como elemento que servía para conservar el ritmo memorioso de la declamación [...]. Este tipo de relatos, como la Odisea, cumplían la función social inconsciente, que existe desde que la humanidad está como tal, viviendo asociativamente, de contar cuentos, de contarnos cuentos".*

## Algunas intervenciones posibles

- Hoy vamos a empezar a leer un relato que se llama El regreso de Odiseo, pero antes me gustaría que hablemos un poco sobre su origen. ¿Alguna vez escucharon hablar sobre los mitos antiguos? ¿Qué mitos conocen?
- Los mitos griegos se contaban oralmente, y así iban pasando de generación en generación. Por eso, no tienen un único autor, se dice que son "anónimos". Pero con el tiempo, algunos de esos mitos fueron escritos por distintas personas. Por ejemplo, se cree que el poeta griego Homero es quien escribió dos obras muy importantes, que se llaman la *Ilíada* y la *Odisea*. ¿Alguien las conoce? ¿Saben de qué se tratan?
- Estas son algunas tapas de las muchísimas ediciones que se hicieron de estas obras, en varios idiomas distintos. Veamos las imágenes que aparecen en cada una. ¿Dan alguna pista acerca de cuál puede ser el tema de estas obras? Ahora leamos alguna de sus contratapas, a ver qué dicen.
- Sobre la *Ilíada* hay dos datos que me parecen muy curiosos. El primero es que la guerra se desata por el rapto de una mujer: Helena. Les cuento qué fue lo que pasó. El segundo dato curioso es el desenlace de la guerra, con el famoso "caballo de Troya". ¿Alguna vez escucharon hablar del caballo de Troya? Les cuento.
- El relato que vamos a leer se llama El regreso de Odiseo y es una versión breve de la *Odisea*. Como leímos en su contratapa, cuenta el viaje que tuvo que hacer Odiseo, cuando terminó la guerra de Troya, para volver a su casa en Ítaca. ¿Saben quién es Odiseo? También lo pueden conocer como Ulises, que es como lo llamaron luego los romanos. Además de darle el nombre a la *Odisea* –que se llama así por tratarse de sus aventuras–, este personaje y esta obra hicieron que la palabra se incorpore al diccionario con estos significados:



De *Odisea*, título de un poema homérico.

1. f. Viaje largo, en el que abundan las aventuras adversas y favorables al viajero.

SIN.: aventura, peripecia, trabajo.

2. f. Sucesión de peripecias, por lo general desagradables, que le ocurren a alguien.

SIN.: penalidad, drama, tragedia.

Imagen generada a partir de una búsqueda en la Real Academia Española.

- Además de a Odiseo, en estas imágenes podemos ver a otros dos personajes que van a aparecer en el relato: Penélope, la esposa de Odiseo; y la diosa Atenea. ¿Las conocen? ¿Escucharon alguna historia sobre ellas?
- ¿Escucharon alguna vez hablar de las sirenas? ¿Y de los cíclopes?
- En el mundo mitológico en el cual transcurren estas historias, aparecen distintos tipos de personajes: los mortales, como Odiseo o Penélope; los dioses, como Atenea; y las criaturas fantásticas, como las sirenas o los cíclopes. ¿Cuál será la diferencia entre un dios y un mortal? ¿Y entre estos y una criatura fantástica?

## Lectura e intercambio entre lectores

Para abordar *El regreso de Odiseo*, sugerimos comenzar con una **lectura compartida a través de la o del docente**, de modo que pueda ir guiando el ingreso al mundo mitológico y aclarando aspectos que en una primera instancia puedan resultar confusos para las y los estudiantes. Luego, a partir de cierto punto, recomendamos alternar la lectura a través de la o del docente con una **lectura en parejas o en forma individual** orientada por una consigna que delimite un propósito lector.

La propuesta de lectura está organizada por episodios, cada uno de ellos seguido de un intercambio entre lectores para profundizar en su interpretación. Estos no corresponden necesariamente a clases diferentes; la o el docente podrá decidir abordar en una misma clase la lectura de dos o más episodios, de acuerdo con las características de su grupo y las condiciones de trabajo particulares.

En general, la lectura de cada episodio se realiza en forma completa antes del intercambio. En algunos casos, sin embargo, puede resultar conveniente detenerse brevemente en un punto del texto para presentar algún personaje que aparezca por primera vez o para aclarar algún aspecto que pueda generar dudas. Inmediatamente después se retoma la lectura, de tal modo que las y los estudiantes puedan seguir el hilo del relato.

## La conversación entre Atenea y Zeus

El diálogo inicial entre Atenea y Zeus, si bien es muy breve, es muy importante por varias razones. En principio, porque **presenta el mundo del mito y a varios de los personajes principales**. Solo aparecen en acción Atenea y Zeus –y una breve mención a Hermes–, pero a partir de lo que ellos conversan nos enteramos también de la existencia de otros personajes que tendrán gran protagonismo en los capítulos siguientes: Odiseo, Calipso, Poseidón, Polifemo, Telémaco, Penélope y los pretendientes.

Teniendo en cuenta que la mayoría de las veces no se dan en el relato explicaciones acerca de quiénes son los personajes, va a ser necesario acompañar la lectura con invitaciones a recuperar las pocas características que aparezcan de cada uno y aportar información adicional cuando se lo considere necesario.

Un primer eje de intercambio con las chicas y los chicos, entonces, puede girar en torno a **quiénes son Atenea y Zeus, y a qué elementos nos permiten saber que se trata de dioses**. Para eso, además de recuperar las dos menciones explícitas (“Zeus Olímpico, padre de todos los dioses”; “la diosa de claras pupilas”), es posible



detenernos también en la alusión a sus poderes: la capacidad de Zeus de intervenir en la liberación de Odiseo (“Ve a decirle a Calipso nuestra resolución: ¡que Odiseo retorne a su patria!”) y el poder de Atenea de volar (“aprestó su vuelo para descender del Olimpo”; “partió Atenea como un ave veloz”). Del mismo modo, podemos recuperar los elementos que permiten saber que Zeus no es un dios común, sino que es “el padre de todos los dioses” y que reside en las alturas del Monte Olimpo, razón por la cual se lo llama “Zeus Olímpico”.

- El relato abre con un diálogo entre Atenea y Zeus. ¿Qué sabemos sobre estos dos personajes? Además de que se los llama dioses, ¿hay algún otro elemento que nos permita saber que lo son? ¿Se menciona algún poder especial?
- La primera vez que se nombra a Zeus, se lo llama: “Zeus Olímpico, padre de todos los dioses”. ¿Por qué piensan que se lo nombra así? A ver, fíjense cómo lo llama Atenea cuando se dirige a él. ¿Y él, cómo le dice a ella? Y al final, cuando Zeus se dirige a Hermes, ¿cómo lo llama?
- El lugar donde se produce esta conversación es el Olimpo. Nos enteramos cuando, al terminar la conversación, se dice que Atenea “aprestó su vuelo para descender del Olimpo”. Si tuvo que “descender”, ¿dónde creen que se encuentra ese lugar? ¿Qué relación puede tener con que antes se haya mencionado a Zeus como “Zeus Olímpico”?

Para profundizar en algunas características de los dioses, podemos conversar también acerca de que, en el mundo mítico, **los dioses tienen el poder de intervenir directamente en la vida de los mortales** y que **no todos los dioses tienen el mismo poder**. Para eso, nos podemos apoyar en el pedido que le hace Atenea a Zeus, la respuesta que este le da y lo que dice acerca del rencor que Poseidón, el dios de los mares, le tiene a Odiseo.

- En esta conversación, Atenea recurre a Zeus para pedirle algo. ¿En qué consiste ese pedido? ¿Por qué creen que se lo fue a pedir a Zeus y no lo resolvió ella sola?
- Cuando Zeus le responde, le dice que es Poseidón quien le guarda rencor a Odiseo. ¿A qué se debe ese rencor? ¿Se dice algo más acerca de quién es Poseidón o sobre lo que pasó entre ellos?
- Atenea quiere favorecer a Odiseo y, según lo que se dice de él, podemos pensar que Poseidón no. ¿Cuál es la decisión que toma Zeus? ¿Por qué será que su opinión tiene más peso que la de los otros dioses?

Por último, es fundamental intercambiar con las chicas y los chicos acerca de **la situación en que se encuentra Odiseo** al comenzar el relato.

- A partir de lo que dice Atenea, nos enteramos de cuál es la situación de Odiseo. Volvamos a leer el primer fragmento ¿Dónde está Odiseo en ese momento? ¿Desde dónde llegó a la gruta de Calipso y hacia dónde se dirigía?
- Fíjense cómo se lo llama a Odiseo. Cuando lo nombra Atenea, dice el “prudente Odiseo”. Cuando Zeus le responde, ¿cómo lo llama? Hasta ahora, no sabemos mucho más de él, pero sí que es prudente y valiente.
- También nos enteramos por Atenea de cuál es la situación del reino de Ítaca, donde se encuentran Telémaco y Penélope, el hijo y la esposa de Odiseo. Volvamos a leer ese fragmento. ¿Qué es lo que desconoce Telémaco? ¿Quiénes son “los pretendientes” y qué es lo que quieren?

Terminado este primer intercambio, será productivo realizar **escritos de trabajo** como los siguientes:

#### Afiche de personajes

En este afiche, que se arma en forma colectiva, se van incorporando todos los personajes a medida que aparecen en el relato, según sean dioses, mortales o criaturas fantásticas. Puede quedar pegado en el aula como orientación tanto para las siguientes sesiones de lectura como para las propuestas de escritura.


En esta instancia, solo se escribirán los nombres de los personajes que aparecen en el primer capítulo; se irán agregando los otros a medida que se avance en la lectura. En el caso de los personajes que apenas son nombrados y aún no se sabe si son dioses, mortales o criaturas, la o el docente puede optar entre reponer esa información o bien escribir sus nombres al lado y ubicarlos en la columna que corresponda más adelante, cuando el relato brinde más precisiones sobre ellos.

Diosas y dioses	Mortales	Criaturas fantásticas
Atenea Zeus Poseidón Calipso Hermes	Odiseo Telémaco Penélope Los pretendientes	Polifemo

## Fichas de personajes

Sugerimos también proponer que las chicas y los chicos vayan armando en sus carpetas, en forma individual o en parejas, una ficha por personaje en la que puedan registrar sus características particulares a medida que avance la lectura (Anexo. Fichas de personajes).

### Ficha de personajes




**ODISEO**

¿Quién es?

¿Qué características tiene?

¿De qué otras formas lo nombran a lo largo del relato?

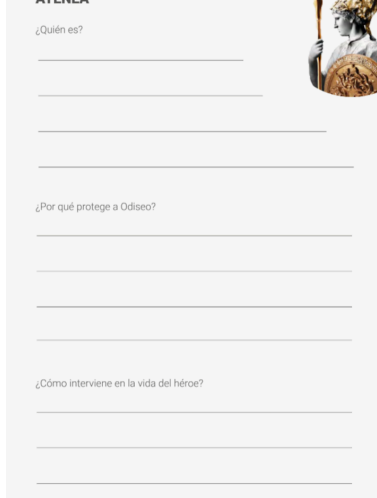


**PENÉLOPE**

¿Quién es?

¿Cuáles son sus características?

¿Para qué teje de día y desteje de noche?



**ATENEA**

¿Quién es?

¿Por qué protege a Odiseo?

¿Cómo interviene en la vida del héroe?

Por ejemplo, en esta instancia, podrán escribir todo lo que ya saben de Odiseo.

### Odiseo

- Es mortal.
- Es prudente (según Atenea).
- Es valiente (según Zeus).
- Es el padre de Telémaco y el esposo de Penélope.
- .....
- .....

Estas escrituras de trabajo –colectivas, en parejas, individuales– sirven de sistematización o de registro de lo conversado, y pueden ser útiles para situaciones de lectura y escritura que vendrán más adelante. No se trata de propuestas de escritura propiamente dichas, sino de escritos al servicio de la lectura.

## Calipso

Este episodio comienza con **un cambio de escenario y de personajes**: la acción se traslada a la isla de Calipso, donde esta tiene cautivo a Odiseo desde hace algunos años. En principio, es importante conversar con las chicas y

los chicos acerca de este cambio.

- *A diferencia del primer episodio, en este la acción transcurre en otro lugar y con otros personajes. ¿Quiénes son los dos personajes que aparecen al inicio? ¿Y en qué lugar se encuentran?*

Luego, es pertinente volver sobre **la relación entre dioses y mortales**. A diferencia del episodio inicial, en el que participaban dos dioses, aquí hay una diosa y un mortal compartiendo la vida en un mismo plano de la realidad.

- *A diferencia del primer episodio, en el que los personajes eran dos dioses, en este son una diosa y un mortal. ¿Qué relación tienen entre ellos? ¿Pueden verse o escucharse? Entonces, además de intervenir en la vida de los mortales, las diosas y los dioses también pueden compartir la vida con ellos, es decir que pueden verse, conversar e incluso enamorarse.*

En cuanto a **las características de Odiseo**, es interesante intercambiar acerca de su tristeza por no poder volver a su tierra, que se manifiesta en el llanto de la escena inicial, así como acerca del modo en que lo nombra el narrador –“héroe”–, una denominación que se va a sumar a muchas otras a lo largo del relato. Registrar estas formas de llamar a Odiseo en su ficha del personaje hará posible que las chicas y los chicos las recuperen en el momento de escribir.

- *Las primeras líneas dicen que “Odiseo reposaba sobre la ribera, llorando frente al mar”, ¿por qué creen que estaba llorando?*
- *En el episodio anterior, Atenea dice que Odiseo es “prudente” y Zeus dice que es “valiente”. Fíjense ahora cómo lo nombra el narrador en el primer párrafo. ¿Por qué lo llamará “héroe”? Pueden agregar en sus fichas de personajes que esta es una de las muchas maneras en las que se llama a Odiseo en el relato.*

En cuanto a **las características de Calipso**, proponemos llamar la atención sobre el uso del epíteto “Calipso, de hermosas trenzas” y relacionarlo con que, si bien en el relato no se aclara, se trata de una diosa reconocida sobre todo por su extrema belleza. Por otro lado, así como antes buscamos elementos que expresaran el poder sobrenatural de Zeus y Atenea, aquí se puede reparar en la frase que se refiere al poder de Calipso: “Enviaré al viento para que llegues sano y salvo a tu patria”.

- *Calipso es una diosa conocida por su extrema belleza. ¿Hay algún elemento en este capítulo que nos permita saber que es hermosa?*
- *Además de su aspecto, ¿se menciona algún poder especial que ella tenga? A ver, fíjense en lo que le dice a Odiseo que va a hacer para ayudarlo a partir.*

Otro aspecto interesante para detenerse es **la motivación de Calipso para liberar a Odiseo**. La idea es que las chicas y los chicos puedan establecer una relación con lo ya leído: se trata de relacionar la decisión de Zeus de favorecer el regreso de Odiseo a Ítaca y enviar a Hermes a comunicárselo a Calipso con la noticia que Calipso le da a Odiseo al comenzar este segundo episodio. En el relato, esta relación no se hace explícita; tampoco se narra el momento en que Hermes le entrega el mensaje a Calipso. Por lo tanto, para articular esos dos hechos es necesario realizar una inferencia.

- *Calipso se acerca a Odiseo y le da instrucciones para que siga su viaje. ¿Por qué decide liberarlo? ¿Qué fue lo que pasó entre el capítulo anterior y este para que ella tome esa decisión? Volvamos a leer el final del episodio anterior. ¿Hay alguna mención en este capítulo acerca del mensaje que le habría enviado Zeus?*

Por último, al conversar sobre **el pasaje de la tormenta**, será importante reparar en la ira de Poseidón e indagar en su motivación, ya que obliga a recuperar lo que se anticipa al comienzo del relato: “Es Poseidón quien le guarda rencor porque Odiseo cegó un día al cíclope Polifemo”. Una vez más, encontramos aquí una demostración de cómo los dioses pueden intervenir en la vida de los mortales.

- *Tras dejar la isla de Calipso, Odiseo debe enfrentarse en el mar a una fuerte tormenta. Volvamos a leer ese fragmento. ¿Por qué creen que Poseidón “se encendió de ira” al ver a Odiseo? ¿En qué parte se fijaron para saber? A ver, volvamos a leerla.*

- Otra vez nos encontramos con un episodio en el que un dios interviene en la vida de Odiseo, en este caso, con el fin de perjudicarlo. ¿Les parece que Poseidón logró lo que se proponía?
- El relato dice que Odiseo, “tras grandes esfuerzos, llegó a la ribera”. ¿A qué ribera creen que llegó? ¿Cómo se dieron cuenta?

Al finalizar el intercambio sobre este episodio, las chicas y los chicos podrán disponer de unos minutos para escribir en las **fichas de personajes** las nuevas características que han aparecido. En la de Odiseo, que está triste porque quiere volver a Ítaca y que el narrador lo llama “héroe”; y en la de Calipso, que tiene *hermosas trenzas* y que tiene el poder de enviar al viento para que Odiseo pueda navegar.

## El país de los feacios

Para empezar el intercambio, podemos recuperar **dos nuevas formas en que es nombrado Odiseo**: “forastero” y “huésped”.

- Odiseo despierta en la isla de los feacios y se encuentra con Náusica, la hija del rey Alcínoo. Busquen esa parte y fíjense cómo llama Náusica a Odiseo. ¡“Forastero”!, así es. El forastero es el extraño, el que viene de otro lugar.
- Más adelante, cuando Odiseo se encuentra con el rey Alcínoo, este también lo nombra de un modo especial. Fíjense cómo lo llama ¡“Huésped”! ¿Saben por qué lo llama así?

Luego, podemos focalizar en algunas **expresiones típicas de estos relatos** –que no son frecuentes en nuestro modo contemporáneo de hablar– y en los efectos que producen en las lectoras y los lectores. En este caso, se puede tomar el uso del vocativo precedido por la conjunción “oh”, que aparece en los parlamentos de Odiseo.

- Hay una expresión que utilizan los personajes en sus diálogos que me llama mucho la atención. Por ejemplo, cuando Odiseo le dice a Náusica: “¡Yo te imploro, **oh princesa**, apiádate!”, o cuando le dice a Alcínoo: “Difícil sería, **oh rey**, [...] contar todos mis infortunios”. ¿Qué cambiaría si, en vez de “oh”, dijera simplemente “¡Yo te imploro, **princesa**, apiádate!”? ¿Y si solo dijera: “¡Yo te imploro, apiádate!”?
- ¿Ustedes encontraron alguna otra expresión que les haya llamado la atención? Vamos a ir anotando todas estas expresiones en un afiche para que estén disponibles y ustedes puedan usarlas cuando escriban un texto.

Otro aspecto importante es la conciencia de Odiseo acerca de **la intervención de los dioses sobre su vida**. En este sentido, recuperar dos de sus frases –“me los han enviado los dioses con gran abundancia” y “Mucho he sufrido por voluntad de los dioses”– nos permite comprender a los lectores no solo que los dioses intervienen en la vida de los mortales, sino que los mortales también son conscientes de que su vida depende en gran parte de lo que los dioses decidan hacer con ellos.

- Cuando Odiseo se encuentra con el rey Alcínoo, este le pregunta quién es y de qué país viene. Volvamos a leer lo que le contesta Odiseo.

Difícil sería, oh rey [...], contar todos mis infortunios, pues **me los han enviado los dioses con gran abundancia**. Pero contestaré lo que preguntas. Al retornar de la conquista de Troya, luego de numerosos contratiempos, Zeus descargó su rayo sobre mi nave. Perecieron mis compañeros, pero yo fui llevado por los dioses hasta la isla donde habita Calipso, de lindas trenzas. Estuve allí retenido siete años, pero luego Calipso me invitó a partir. Me dio vestidos, me entregó pan y vino, y envió viento favorable. Más Poseidón hizo que la nave naufragara y las olas me acercaron a tu país. Tu hija me trajo hasta ti. **Mucho he sufrido por voluntad de los dioses**: os ruego, preparad una nave, escoged remeros y escoltadme hasta mi patria.

- ¿A quién culpa Odiseo por todas sus desgracias? ¿Dónde se fijaron para saber?
- ¿Todas las intervenciones de los dioses a las que hace referencia Odiseo en este fragmento se vinculan a desgracias o en algunos casos representan ayudas? Veamos en qué casos los dioses lo perjudican y en cuáles lo ayudan.

Por último, este mismo fragmento da pie para intercambiar con las chicas y los chicos acerca de otro elemento fundamental: durante su estadía con los feacios, a pedido del rey Alcínoo, **Odiseo se convierte en narrador de sus propias aventuras**. Ya no es solo un héroe valiente, prudente e ingenioso; sino también un narrador, un contador de historias, y este rasgo se va a profundizar en los capítulos siguientes. En este sentido, es interesante analizar **cómo se distribuye la narración entre Odiseo y el narrador principal**, ya que habrá episodios contados solo por Odiseo, otros contados solo por el narrador principal y unos pocos contados por ambos.

En esta primera respuesta, Odiseo hace una apretada síntesis de las aventuras que atravesó desde que salió de Troya hasta que llegó a la isla de los feacios. Como reitera algunos sucesos que ya habían aparecido antes contados por el narrador principal y menciona otros por primera vez, se puede plantear:

- *Ahora prestemos atención, en esa misma respuesta, a los sucesos que enumera Odiseo. ¿Nosotros ya habíamos leído sobre todos ellos o hay algunos que estamos leyendo por primera vez? ¿Sabíamos, por ejemplo, que Zeus había mandado un rayo sobre su nave? ¿Y que Poseidón hizo que su nave naufragara?*

Al terminar este intercambio, habrá que agregar en el **afiche de personajes** a Náusica y Alcínoo. También las chicas y los chicos armarán las **fichas** de estos personajes y agregarán en la de Odiseo dos nuevas formas en que es llamado: “forastero” y “huésped”.

Banco de expresiones

Sugerimos armar en forma colectiva un afiche en el cual se vayan anotando expresiones típicas de este tipo de relatos que puedan servir de apoyo al escribir. Se puede inaugurar el afiche con los dos vocativos precedidos por la conjunción “oh”, sobre los que se reflexionó en este intercambio, y con el epíteto “*Calipso, de hermosas trenzas*”, analizado en el episodio anterior. Luego, se podrá completar con otras expresiones a medida que se avance en la lectura.

## Odiseo y los cíclopes

A diferencia del primer relato de Odiseo, en el que hace un paneo breve y general por varios episodios, en este segundo relato se concentra en narrar, con mucho detalle, uno solo: el cautiverio en la cueva del cíclope Polifemo y el modo en que logró engañarlo para escapar. Podemos iniciar el intercambio, entonces, recuperando **cuándo ocurrió y si ya lo habíamos leído antes**.

En relación con cuándo ocurrió, si bien no está explícitamente dicho, se puede inferir –a partir de la frase “*Habiendo partido de Troya, el viento me llevó al país de los cíclopes*”– que es su primera aventura tras dejar Troya. En relación con si ya lo habíamos leído antes, seguramente las chicas y los chicos podrán identificar que, si bien el narrador principal no había contado este episodio, sí lo había mencionado Zeus de modo general en la conversación inicial con Atenea.

- *Apenas termina de dar su primera respuesta, Alcínoo le pide a Odiseo que les cuente por dónde anduvo perdido y a qué regiones llegó. ¿Qué les cuenta Odiseo en este segundo relato? ¿Cuándo ocurrió eso que les cuenta? Volvamos a leer cómo empieza.*
- *En el primer relato de Odiseo, vimos que nombraba algunos episodios nuevos y otros que ya conocíamos porque los había contado el narrador principal. En este caso, ¿qué es lo que ya sabíamos y qué es lo nuevo que cuenta?*

Además de conocer finalmente lo que sucedió entre Odiseo y el cíclope, este capítulo permite focalizar en **las características de Polifemo**. Para que las y los estudiantes reparen en cómo se lo nombra (“hombre”, “monstruo”, “cíclope”), en cómo se lo describe físicamente (“*El hombre que vivía en la gruta era un gigante, un monstruo horrible que no parecía hombre sino bestia*”) y también en las acciones que lo vuelven terrorífico (“*agarró de repente a dos de mis compañeros y los despedazó de un solo golpe*”, por ejemplo), la o el docente podrá realizar intervenciones como las siguientes:

- *El nombre de Polifemo recién aparece en el diálogo que tiene con Odiseo, cuando este le ofrece vino. ¿Cómo se lo nombra antes? Busquemos en el texto.*

- Volvamos a leer el segundo párrafo, en el que se dan algunas características de Polifemo. ¿Cómo se lo describe? ¿Cómo es su aspecto?
- En ese mismo párrafo, dice Odiseo: “Nosotros contemplábamos horrorizados el espectáculo”. ¿A qué “espectáculo” se refiere? ¿Por qué creen que estaban “horrorizados”?

La situación en la que se encuentran Odiseo y su tripulación es peligrosa, y esto le permite poner a prueba el rasgo que lo distingue: **la astucia**. Proponemos intercambiar de modo general sobre en qué consiste **el ingenioso engaño ideado por Odiseo** que les permite a él y sus compañeros liberarse de Polifemo y huir de la isla de los cíclopes. Al finalizar el intercambio colectivo, se propondrá una situación de relectura en parejas para profundizar en este aspecto.

- El capítulo anterior terminaba diciendo: “Entonces, el ingenioso Odiseo comenzó su relato...” y yo creo que en este capítulo podemos entender por qué se lo llama “ingenioso”. ¿Ustedes qué creen? ¿Hay algo de lo que hace Odiseo en el episodio que acabamos de leer que les parezca ingenioso?
- Gracias a la astucia y el ingenio de Odiseo, finalmente él y su tripulación escapan de la isla de los cíclopes. ¿Cómo lo logran?
- Algo que me sorprendió de este capítulo es que Odiseo pasa de sentirse horrorizado, cuando Polifemo se come a algunos de sus compañeros, a reírse. Dice: “Yo me reía por cómo lo había engañado”. ¿A ustedes hay algo de este episodio que les haya llamado la atención?

Por último, proponemos detenernos brevemente en **la invocación final de Polifemo**. En ella, le pide a su padre Poseidón que no permita que Odiseo vuelva a su palacio o que, si vuelve, lo haga “tarde y con daño y en nave ajena, después de perder a todos sus compañeros”. Es necesario **relacionar este episodio con las dos apariciones previas de Poseidón**. En el primer episodio, la mención que hace Zeus respecto del rencor que le guarda a Odiseo por haber cegado a Polifemo; en el segundo, la ira que siente al ver a Odiseo tras partir de la isla de Calipso y la tormenta que le envía para obstaculizar su viaje. Por otro lado, habrá que tener presente también el pedido que Polifemo le hace a Poseidón para comprobar si se cumple o no.

- Al saberse engañado, furioso, Polifemo invoca a su padre Poseidón. ¿Qué le pide? Si quieren, podemos releer ese pasaje.
- En momentos anteriores del relato, Poseidón es nombrado dos veces, ¿se acuerdan? Fíjense al principio qué dice Zeus sobre él, cuando Atenea le pide que ayude a Odiseo a volver a su casa.
- También leímos que Poseidón se enfurece al ver a Odiseo de lejos y le manda una tormenta. ¿Cuándo pasó eso?, ¿antes o después de que Polifemo le pida a Poseidón que no permita el regreso de Odiseo? ¿Qué relación puede tener entonces ese ataque de Poseidón con el pedido de Polifemo?

Al finalizar el intercambio, habrá que disponer de unos minutos para que las chicas y los chicos completen las características de Polifemo en su **ficha de personaje** y para que –si no lo hubieran hecho aún– agreguen en la de Odiseo que es “ingenioso”.

Para profundizar en la astucia que caracteriza al protagonista de este mito, proponemos realizar una relectura de este episodio a partir de la siguiente consigna:

- Gracias a la astucia de Odiseo, finalmente él y su tripulación logran engañar a Polifemo y escapar de la isla de los cíclopes. Completen el siguiente cuadro indicando todos los detalles de su ingenioso plan: para qué utilizaron cada elemento y cómo reaccionó Polifemo en cada caso.

## El don de la astucia (En parejas)

• Los viajeros utilizan tres elementos para engañar a Polifemo.

¿QUÉ ELEMENTOS UTILIZARON?	¿PARA QUÉ LOS UTILIZARON?	¿CÓMO REACCIONÓ POLIFEMO?
Vino	Odiseo le ofreció vino a Polifemo para hacerlo dormir.	_____
Estaca de olivo	_____	Polifemo dio un terrible gemitido, se arrancó la estaca y comenzó a llorar a gritos a sus amigos cíclopes.
Ovejas	_____	_____

• Además, Odiseo también le dice que su nombre es "Nadie". ¿Por qué?

---

---

---

Durante la **puesta en común**, será importante reconstruir lo que sucede en los cuatro momentos del engaño. Si fuera necesario, la o el docente podrá volver a leer algunos pasajes del texto para recordar los aspectos que no hayan sido advertidos.

Además, teniendo en cuenta que el episodio que aquí se analiza forma parte de lo que las chicas y los chicos deberán incluir en la propuesta “El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios”, la o el docente podrá ir anotando todas las respuestas en un afiche que quede disponible para su consulta en el momento de la escritura.

## Los consejos de Circe

El intercambio sobre este episodio puede iniciarse comentando **las características de Circe, Escila, Caribdis y las sirenas**, personajes que no han aparecido hasta el momento. En cuanto a Circe –a quien no se describe en el texto–, será pertinente invitar a las y los estudiantes a inferir rasgos de su personalidad a partir de lo que hace y dice.

- *En el texto se aclara que Circe es una diosa, pero no se dice nada más acerca de ella. Sin embargo, si pensamos en que recibe a Odiseo y sus compañeros “con pan, carne y vino”, podríamos decir, por ejemplo, que es generosa. ¿Se les ocurre alguna otra característica de Circe a partir de lo que hace o dice en este episodio?*
- *En su conversación con Odiseo, Circe nombra tres personajes que no habían aparecido antes. ¿Quiénes son? ¿Qué dice de cada uno de ellos? No olviden anotar todas estas características en sus fichas de personajes.*

En segundo lugar, proponemos focalizar en **las advertencias y los consejos que Circe le da a Odiseo** para atravesar los dos peligros con los que se encontrará al continuar su viaje: las sirenas y el canal de Escila y Caribdis.

- *Al recibir a Odiseo y sus compañeros, Circe les da de comer y beber, y luego les dice: “Yo os diré qué debéis hacer para que no padezcáis”. ¿A qué se refiere con esa frase?, ¿qué es lo que les va a decir?*
- *Vuelvan a leer el pasaje donde le advierte a Odiseo sobre las sirenas. ¿Cuál es el peligro de pasar cerca de ellas? ¿Qué poder tienen?*
- *Después de la advertencia, le dice: “Pasa de largo y tapa las orejas de tus compañeros; si tú quieres escuchar el canto de las sirenas, hazte atar de pies y manos al mástil de la embarcación”. ¿Por qué le da esas dos recomendaciones?*
- *Ahora, vuelvan a leer el fragmento donde le advierte sobre Escila y Caribdis. ¿Cuál es el peligro de pasar cerca de ellas? ¿Qué poder tienen?*
- *¿Cuál es el consejo que le da para poder atravesar esa zona a salvo?*

## La isla de las sirenas



La o el docente puede organizar a sus estudiantes **por parejas** para que lean este episodio e intercambien sobre él a partir de las siguientes consignas:

- ¿Qué hace Odiseo cuando se acerca con su tripulación a la isla de las sirenas? ¿Sigue los consejos de Circe o decide hacer otra cosa?
- Después de leer esta nueva aventura de nuestro héroe, conversen entre ustedes para elaborar la respuesta, justificar y señalar cuáles son las acciones de Odiseo en las que se basan para afirmar que él siguió o no siguió las recomendaciones de la diosa.

De este modo, las y los estudiantes leerán por primera vez este pasaje del relato orientados por un propósito lector que requiere averiguar cómo se comporta Odiseo a lo largo de todo el episodio y analizar su comportamiento a la luz de las recomendaciones que Circe le diera en el episodio anterior.

La **puesta en común** tomará como punto de partida las conclusiones de las parejas y luego –si resulta necesario porque no han mencionado los aspectos a los que se refieren–, la o el docente podrá realizar intervenciones como las siguientes:

- *Algo que me sorprendió es que las sirenas, cuando se dirigen a Odiseo, lo llaman: “célebre Odiseo”. ¿Por qué lo llamarán así?*
- *El texto dice que las sirenas tienen el poder de hechizar con su canto. ¿Cómo es ese canto? ¿Qué le pasa a Odiseo cuando lo oye?*
- *¿Por qué será que Odiseo les pide a sus compañeros que lo desaten? ¿Y por qué ante ese pedido, en vez de desatarlo, lo amarran con más fuerza?*

## El canal de Escila y Caribdis

Si la o el docente lo considera conveniente, la lectura de este episodio puede organizarse también **por parejas**, a partir de una consigna como la siguiente:

- *Vamos a ver si también en este caso Odiseo sigue los consejos de Circe. Les releo lo que le había advertido con respecto al peligro de encontrarse con estas criaturas fantásticas: “Tres veces al día, Caribdis absorbe el agua y otras tantas la echa fuera. Huye de allí, acércate por el contrario a Escila y pasa velozmente. Contra ella no hay que defenderse, hay que huir tan solo”. Después de leer el episodio, conversen sobre las siguientes cuestiones.*

- ¿Odiseo toma en cuenta los consejos de Circe?, ¿qué partes del episodio les hacen pensar eso?
- Esta es una de las aventuras más peligrosas que corre el protagonista de estos mitos. ¿Qué pistas da el texto de que se acerca el peligro?
- ¿Hay algo en el comportamiento de Odiseo que les haya llamado la atención?

Durante la **puesta en común**, después de que las y los estudiantes hayan compartido sus conclusiones, será necesario hacerles notar aspectos relevantes en los que no hayan reparado. Por ejemplo:

- *Al comienzo del episodio, Odiseo relata: “Al rato, escuché un fuerte estruendo [...], vi elevarse humo y nos rodeó la espuma que formaban las olas”. ¿Por qué creen que Odiseo relaciona estos elementos –el estruendo, el humo y la espuma– con la zona donde se encuentra el peligro? ¿Tendrán alguna relación con lo que le anticipó Circe sobre Caribdis: “Tres veces al día, Caribdis absorbe el agua y otras tantas la echa fuera”?*
- *Odiseo le dice al piloto: “Aparta la nave de ese humo y esas olas, y procura atravesar el lugar”. ¿Qué relación habrá entre esta orden y el consejo que le dio Circe? ¿Se acuerdan de que le aconsejó que se alejara de Caribdis y*

*avanzara rápidamente cuando estuviera cerca de Escila?*

- *A mí me sorprendió que Odiseo no les advirtiera a sus compañeros sobre el peligro que representaban Escila y Caribdis. ¿A ustedes?*
- *Gracias a los consejos de Circe, en el episodio de las sirenas, Odiseo y todos sus compañeros logran salir con vida. ¿Qué pasa en este caso?*

Otro aspecto interesante para retomar en el intercambio general es **la representación de Caribdis**. Su aspecto terrorífico solo aparece representado por el miedo que genera en quienes la miran; no aparece descripto en ningún momento.

- *Volvamos a leer lo que dice Odiseo sobre Caribdis: “El miedo se apoderó de nosotros cuando contemplamos a Caribdis. Nuestros ojos no podían apartarse de aquella visión”. ¿Por qué creen que les da tanto miedo contemplarla? ¿Y si les da tanto miedo, por qué no pueden apartar los ojos de ella?*

Al final de este episodio, Odiseo termina su relato y **la narración vuelve al presente y a la voz del narrador principal**. Es importante llamar la atención sobre este pasaje y recuperar el efecto que tiene el relato de Odiseo en sus oyentes.

- *Cuando Odiseo termina de contar su paso por Escila y Caribdis, el narrador dice: “Enmudecieron los feacios, arrobados por los relatos de Odiseo”. ¿Por qué les parece que los feacios “enmudecieron”? ¿Y qué significa que quedaron “arrobados por los relatos de Odiseo”?*
- *Lean lo que le dice a continuación el rey Alcínoo, ¿por qué habrá decidido ayudarlo a volver a su tierra?*

Para cerrar el intercambio, se puede conversar sobre **la expresión “estar entre Escila y Caribdis”**, usada hasta la actualidad “para explicar la situación de quien no puede evitar un peligro sin caer en otro” –según la Real Academia Española–.

Luego de la lectura y los intercambios sobre estos últimos tres episodios, se destinarán unos minutos para agregar en el **afiche de personajes** los nombres de Circe, las sirenas, Escila y Caribdis. Así también, las chicas y los chicos podrán armar sus **fichas** y agregar en la de Odiseo que las sirenas lo llaman “*célebre Odiseo*”.

## El tiempo del relato y el tiempo de la historia (individual)

El objetivo de esta situación es **analizar la diferencia entre el orden en que se cuentan los hechos y el orden en que sucedieron**. Para eso, será necesario identificar el modo en que se distribuye la narración de los distintos episodios del viaje entre el narrador principal y Odiseo –en tanto personaje–. Las conclusiones a las que se arribe serán un insumo importante para la propuesta de escritura “El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios” (Anexo. Odiseo cuenta sus aventuras).

### Odiseo cuenta sus aventuras (individual)

En su respuesta al rey Alcínoo, Odiseo hace una apretada síntesis de las aventuras que atravesó desde que salió de Troya hasta que llegó a la isla de los feacios.

» Vuelve a leer lo que dice.

Al retornar de la conquista de Troya, luego de numerosos contratiempos, Zeus descargó su rayo sobre mi nave. Perecieron mis compañeros, pero yo fui llevado por los dioses hasta la isla donde habita Calipo, de lindas trenzas. Estuve allí retenido siete años, pero luego Calipo me invitó a partir. Me dio vestidos, me entregó pan y vino, y envió viento favorable. Mas Poseidón hizo que la nave naufragara y las olas me acercaron a tu país. Tu hija me trajo hasta ti.



1. ¿Cuáles de estos sucesos contados por Odiseo ya habían aparecido antes contados por el narrador principal?

---

---

2. ¿Cuáles de estos sucesos son nuevos para las lectoras y los lectores, es decir que los están leyendo por primera vez?

---

---

La **puesta en común** se orientará a elaborar la conclusión a la que apuntan las actividades anteriores: se trata de que las y los estudiantes tomen conciencia de que el tiempo del relato (el orden en que se cuentan los hechos) no coincide exactamente con el tiempo de la historia (el orden en que sucedieron los hechos). El narrador principal comienza su relato cuando Calipso libera a Odiseo y avanza cronológicamente desde allí en adelante; mientras que los sucesos ocurridos previamente –desde que Odiseo salió de Troya hasta que llegó a la isla de Calipso– son contados más tarde por el propio Odiseo, desde su rol de personaje.

## El regreso a Ítaca

Dado que este episodio inicia una nueva serie que conduce al desenlace, es conveniente que la lectura se desarrolle **a través de la o del docente**.

Finalmente, Odiseo logra volver a su tierra de Ítaca. El intercambio puede comenzar **retomando el pedido de Polifemo a Poseidón** –leído en el episodio “Odiseo y los cíclopes”– y comprobando que efectivamente Odiseo logra volver a su palacio pero *“tarde y con daño y en nave ajena, después de perder a todos sus compañeros”*, tal como lo había señalado el cíclope.

- *Tras muchos años de viaje y aventuras, Odiseo logra al fin volver a Ítaca. ¿Qué pasó con el pedido que le había hecho Polifemo a Poseidón? Les vuelvo a leer esa parte: “¡Concédeme que este hombre no vuelva nunca a su palacio! Y si está escrito que ha de volver a ver a los suyos, que sea tarde y con daño y en nave ajena, después de perder a todos sus compañeros”. ¿En qué medida les parece que se cumple ese pedido?*

A continuación, se pueden recuperar **los dos planes para engañar a los pretendientes**: el de Penélope para postergar la respuesta que esperan y el de Atenea para que Odiseo llegue al palacio sin ser reconocido.

- *En la historia que estamos leyendo hay varios engaños: ya conversamos sobre el de Odiseo al cíclope Polifemo y también sobre los consejos que le dio Circe para engañar a las sirenas. En este episodio, nos encontramos con dos planes de engaño más, ambos dirigidos a los pretendientes ¿Cuáles son?*
- *¿En qué consiste el engaño de Penélope? Pueden releer esa parte si quieren.*
- *¿Cuál es el plan que le propone Atenea a Odiseo? ¿Cómo lo ayudará a realizarlo?*

Para continuar con el intercambio, se puede focalizar en **los distintos modos en que se nombra a Odiseo**:

- *Como hablamos antes, Odiseo es llamado de distintas maneras a lo largo de su viaje. Veamos en este episodio cómo lo nombra Atenea cuando se encuentra con él. ¿Por qué creen que le dice “temerario héroe” e “incansable en tu dolor”?*
- *Ahora, fíjense si aparecen otros modos de llamarlo. Por ejemplo, en boca del narrador o del porquerizo.*

Por último, para conocer mejor a la esposa de Odiseo, proponemos compartir aquí la lectura de un breve relato: “La boda de Penélope y Odiseo”.

- *La imagen de Penélope tejiendo y destejiendo es muy famosa, y retoma una relación de Penélope con el tejido que venía de mucho antes, de cuando se preparó para su casamiento, tal como se cuenta en el mito que vamos a leer.*

### La boda de Penélope y Odiseo

Al comprometerse con Odiseo, el rey de Ítaca, Penélope decidió que la celebración de su boda duraría tres días, como era tradicional.

En la mañana del primer día, siguió la costumbre de llevar al templo de Artemisa su cítara, sus túnicas cortas y varios objetos con los que había jugado en su infancia.

Por la tarde, terminó de tejer el finísimo velo de novia que debía cubrir su rostro en los festejos del día siguiente, cuando hiciera el pasaje de su casa al nuevo hogar con su marido, en la lejana isla de Ítaca.

Al anochecer, mientras hacía los preparativos para el viaje, entró su padre a la habitación para dejar el regalo de bodas. Icario sabía que, en el tercer día, ya instalada en su nuevo hogar, la pareja abriría los presentes de la familia de la novia. Y, como conocía muy bien los gustos de su hija, había encargado para ella un hermoso telar de madera.

Con aspecto abatido, Icario le deseó buenas noches y salió del dormitorio. Le costaba imaginar la vida sin la compañía de su hija.

Esa noche Penélope tuvo sueños extraños, que oscilaban entre su padre y su marido. Volvía a jugar con Icario, de niña, rodeados los dos de los objetos que había dejado por la mañana en el templo de Artemisa. Unos minutos después, se encontraba en una lejana isla, tejiendo sus telas en un gran salón, mientras Odiseo le contaba sus increíbles aventuras. Se despertaba y volvía a dormir, una y otra vez, saltando de sueño en sueño entre la infancia compartida con su padre y el futuro que se avecinaba junto a su marido.

Al fin, la noche terminó y comenzó el segundo día de la boda, dedicado a las celebraciones y la partida hacia Ítaca.

Cuando llegó la hora de las despedidas, Penélope subió al carruaje junto a su marido, con alegría por la nueva vida que comenzaba y tristeza por lo que dejaba atrás. Estaba contenta de casarse con Odiseo, el más valiente e ingenioso; pero no podía olvidar la mirada apenada que tenía su padre la noche anterior.

A poco andar, escucharon los gritos de Icario y detuvieron los caballos:

—¡Penélope! ¡Odiseo! ¡Por favor, no se vayan! -les rogó, ya al costado del carruaje-. Les daré todo lo que necesiten para que sean felices aquí como podrían serlo en los reinos de Ítaca.

Penélope lloraba, partido su deseo en dos, sin saber qué hacer. Odiseo, conmovido por el amor del que era testigo, la miró a los ojos y le dijo con serenidad:

—Penélope, te dejo libre para que decidas lo que dicte tu corazón. Si prefieres quedarte aquí, puedes hacerlo. Yo tengo que volver a Ítaca, a gobernar mi reino y cuidar de mi pueblo.

Al escuchar estas palabras, Penélope supo lo que quería hacer. Miró a su padre, no sin tristeza, y dejó caer el velo sobre su cara. Icario entendió el mensaje de su hija, tomó las manos de los recién casados y les deseó la mayor de las dichas.

Cuando el carruaje se hubo perdido en el horizonte, Icario volvió al palacio y ordenó construir una estatua en el punto exacto de la despedida, en honor a la lealtad y la decisión.

- *Al leer este relato, podemos conocer mejor la historia de Penélope. ¿Cómo era esta Penélope jovencita? ¿Qué piensan de ella? ¿Y de la decisión que toma?*

A continuación, proponemos algunas intervenciones que la o el docente podrá hacer después del intercambio global sobre el mito, en el caso de que las cuestiones a las que se refieren no hayan sido ya comentadas por las y los estudiantes.

- *En este relato, se nombra a una diosa de la que no hablamos antes: Artemisa. Además de ser la diosa de la caza y la naturaleza salvaje, Artemisa era protectora de las niñas, los partos y el matrimonio. Por eso era tradición, en la víspera de la boda, que la novia llevara a su templo, a modo de ofrenda, todos los objetos vinculados con su infancia.*
- *Para su casamiento, Penélope también tuvo que tejer “un finísimo velo de novia”. ¿En qué momento tenía que usarlo? ¿Y cuál era su significado? A ver, volvamos a leer esa parte.*
- *¿Por qué creen que en este caso ella no destejía lo que iba tejiendo, como haría años más tarde con el sudario de Laertes?*

- *El desenlace del relato dice: “Al escuchar estas palabras, Penélope supo lo que quería hacer. Miró a su padre, no sin tristeza, y dejó caer el velo sobre su cara”. ¿Qué significa ese gesto de Penélope?*

## El encuentro de Odiseo y Telémaco

La lectura de este episodio puede desarrollarse **por parejas**. Antes de que las y los estudiantes lo lean, la o el docente contextualizará la situación recordando que –según Atenea le contó a Odiseo en el episodio anterior– Telémaco había viajado a Esparta para buscarlo, con la esperanza de que aún estuviera vivo. Además, la diosa se había comprometido a traer a Telémaco de regreso a Ítaca.

La consigna para la lectura y el comentario en parejas puede ser la siguiente:

- *En este episodio comienza a cumplirse el plan de Atenea. Después de leerlo, conversen entre ustedes sobre estas dos cuestiones.*

- Qué parte del plan se cumple y qué podemos suponer que va a hacer Odiseo a continuación.
- Cómo es la relación entre padre e hijo, y cómo podríamos caracterizar a Telémaco a partir de lo que hace y dice en esta parte del relato.

Mientras las parejas intercambian, la o el docente puede acercarse a ellas en diferentes momentos y, si es necesario, hacerles notar algún aspecto relevante en el que no hayan reparado. Por ejemplo:

- *Miren lo que dice Telémaco aquí: “¿Cómo podremos acoger a un forastero en un palacio habitado por los pretendientes? [...]. Forastero, te daré un manto y una túnica, una espada y sandalias, y podrás dirigirte adonde tu corazón te indique”. ¿Qué característica de Telémaco se pone en evidencia al tratar así a un forastero vestido como mendigo?*
- *Fíjense también en cómo trata Telémaco al porquerizo. ¿Qué nos dice eso sobre cómo es el hijo de Odiseo y Penélope?*
- *¿Cuál es la participación que tiene Telémaco en el plan?*

Durante la **puesta en común**, a partir de las respuestas elaboradas por las parejas, la o el docente orientará el intercambio para llegar a conclusiones compartidas, así como para profundizar en aspectos que las y los estudiantes no hayan mencionado. Por ejemplo:

- *¿Ya sabemos en qué consiste el plan completo de Odiseo? ¿Qué creen ustedes que se propone hacer? ¿Por qué continúa vestido como anciano mendigo?*
- *¿Cómo interviene Atenea en este episodio y qué se propone? ¿Les parece que su intervención ayuda a Odiseo a cumplir sus propósitos?*

En relación con el plan para vencer a los pretendientes, habrá que precisar los aspectos que se explicitan en este episodio: que Odiseo se presenta en el palacio como mendigo y que cuenta con la ayuda de su hijo. Así también, habrá que subrayar que, como lectoras y lectores, aún no conocemos el resto del plan y que nos iremos enterando a medida que transcurra la acción.

Indagar en la motivación de Atenea al indicarle a Odiseo que le revele su identidad a su hijo puede dar lugar a diversas interpretaciones. Por ejemplo, que lo hace para que Telémaco deje de sufrir por no saber si su padre vive aún, para que el hijo ayude a Odiseo a combatir contra los pretendientes o bien por las dos razones.

Por último, es interesante intercambiar sobre un nuevo y efímero personaje que aparece en este episodio: **Argos**, el perro de Odiseo, ya que es el único que lo reconoce a pesar de su aspecto de anciano.

- Al llegar a la ciudad junto al porquerizo, Odiseo se encuentra con un perro lleno de garrapatas. ¿De quién se trata? ¿Por qué será que este sí logra reconocer a Odiseo, a pesar de su aspecto?
- ¿El porquerizo se da cuenta de que Argos se reencontró con su antiguo dueño? ¿En qué parte se fijaron para saber?

La o el docente puede hacer notar también que es al finalizar este episodio cuando nos enteramos de que Odiseo ha estado ausente de su hogar durante veinte años.

Al finalizar el intercambio, se puede agregar a Argos y al porquerizo al **afiche de personajes**. Además, dado que en los dos últimos episodios conocimos a Penélope y Telémaco, será pertinente proponer a las y los estudiantes que anoten en sus **fichas** los rasgos salientes de los dos personajes. Podrán también enriquecer la ficha de Odiseo agregando los modos de llamarlo que se vinculan con su personalidad (“temerario héroe”, por ejemplo).

## Penélope y el “mendigo”

La lectura de este episodio puede proponerse **por parejas** a partir de la siguiente consigna.

- En el episodio que vamos a leer ahora, Odiseo se reencuentra con Penélope, su esposa. Sin embargo, como anuncia el título, aún conserva el aspecto de mendigo. Después de leer el episodio, conversen sobre la actitud que adoptan el pretendiente y Penélope frente al mendigo.
- ¿Cómo podríamos caracterizar a estos dos personajes a partir de esas actitudes?, ¿en qué se fijaron para darse cuenta?

Mientras las parejas intercambian, la o el docente puede acercarse a ellas y, en caso de considerarlo necesario, hacer intervenciones como las siguientes:

- Les vuelvo a leer lo que dice el pretendiente: “¿Por qué trajiste a este **vagabundo**? ¿Es que te parecen pocos los mendigos que andan por la ciudad?”. En cambio, Penélope se dirige a él diciendo “¡Oh, **forastero**, quiero saber si en tu largo vagar has conocido a mi esposo!”.
- ¿Qué diferencia hay entre la actitud del pretendiente y la de Penélope ante el mendigo? ¿Qué sentimientos expresa la forma en que cada uno de ellos lo trata?

La **puesta en común** tomará como punto de partida las conclusiones de las parejas y luego, si fuera necesario, la o el docente podrá orientar el intercambio para sumar elementos que no se hayan mencionado. Por ejemplo, para justificar la actitud hospitalaria y respetuosa de Penélope, se podría hacer notar que se muestra interesada en saludarlo, en hacerle preguntas y en que se sienta cómodo.

- ¿En qué se fijaron para interpretar la actitud de cada personaje con respecto al mendigo?
- Desde que se entera de su llegada, Penélope se muestra hospitalaria con el mendigo. Dice: “Decidle al **huésped** que venga para que lo salude”. Y fíjense que, antes de recibirlo, pide que le preparen una silla con una piel blanda. Comparen esta actitud con la del pretendiente.

Para cerrar el intercambio, se puede conversar entre todas y todos acerca de otros dos aspectos. Por un lado, **la motivación de Penélope** para organizar el certamen atlético y, por otro, **la anticipación del plan de Odiseo contra los pretendientes**.

- Releamos la última parte del diálogo entre Penélope y el mendigo. Ella dice que ya no puede seguir postergando el certamen atlético entre los pretendientes. ¿En qué consiste ese certamen? ¿Y por qué ya no lo puede retrasar más?
- La respuesta de Odiseo le revela algo a Penélope y también a nosotros, los lectores. ¿Qué creen que sucederá en el certamen? ¿Les parece que Odiseo podrá ganarles a todos los pretendientes?



Finalizado el intercambio, las chicas y los chicos podrán agregar en la **ficha** de Penélope que es “*hospitalaria*” y en la de Odiseo dos nuevos modos de llamarlo: “*mendigo*” y “*vagabundo*”.

## El certamen

La lectura de este episodio puede proponerse también **por parejas**, a partir de una consigna como la siguiente:

- *Lean este episodio y luego conversen entre ustedes sobre lo que dice y hace Penélope.*

- ¿Cómo logra que los pretendientes permitan que el mendigo participe en el certamen? ¿Les parece que tiene alguna sospecha acerca de la identidad de este mendigo?
- Elaboren una respuesta tomando los elementos del texto que les sirvan para justificar.

Como siempre, la **puesta en común** comienza retomando las conclusiones de las diferentes parejas. Algunas intervenciones posibles son:

- *A pesar de lo que le dijo el mendigo en el episodio anterior, Penélope les dice a los pretendientes que su esposo “no ha de volver”. ¿Por qué les dirá eso? ¿Será que realmente lo cree o está intentando engañarlos?*
- *Cuando los pretendientes le niegan el arco al mendigo, Penélope interviene para que lo dejen participar del certamen. ¿Por qué creen que interviene en su favor? ¿Será porque sospecha de su identidad o solo porque es el huésped de su hijo?*
- *Volvamos a leer lo que les dice: “¿Alguien supone acaso que el anciano logrará tender el arco y ganar el certamen? ¡Ni él mismo ha tenido jamás semejante esperanza!”. Con este argumento logra convencer a los pretendientes, ¿por qué?*

A continuación, se puede conversar sobre **el desempeño en el certamen**: las pruebas fallidas de los pretendientes sirven de elemento de comparación para que Odiseo demuestre su gran habilidad para manejar el arco.

- *¿Qué pasa con los pretendientes al intentar pulsar el arco de Odiseo? A ver, volvamos a leer esa parte.*
- *Y ahora releamos el último párrafo del episodio, en el que Odiseo toma el arco. ¿Por qué será que “a los pretendientes les cambió el color del rostro”?*
- *Si la prueba era tan difícil para los pretendientes, ¿por qué creen que Odiseo la pudo superar con tanta facilidad? ¿Qué nos dice esto acerca de las características del personaje?*

Como anuncio del siguiente episodio, se sugiere cerrar el intercambio reparando en el **plan contra los pretendientes** que se anticipa a partir de la indicación de Telémaco a sus amigos:

- *Cuando Penélope autoriza al mendigo a participar del certamen, Telémaco les pide a sus amigos que custodien las puertas y que nadie salga. ¿Por qué les parece que hace eso? ¿Cuál será su plan?*

## La batalla contra los pretendientes

Dado que los intercambios sostenidos acerca de los episodios anteriores favorecen que las lectoras y los lectores lleguen con interrogantes y anticipaciones pertinentes sobre el desenlace de la historia, la lectura en este caso puede desarrollarse **en forma individual**, a partir de una consigna como la siguiente:

- *Ahora cada una y cada uno de ustedes va a leer “La batalla contra los pretendientes” para saber cómo termina esta historia.*

- ¿Lograrán Odiseo y Telémaco vencer a los pretendientes de Penélope? ¿Cómo se desarrolla la batalla



Después de que las y los estudiantes comenten el final –feliz para el protagonista de la historia y sus familiares, cruento para los pretendientes– y se converse entre todas y todos sobre cómo se explica que Odiseo y Telémaco hayan logrado vencer solos a muchos enemigos, el intercambio colectivo puede centrarse en **la valentía y la gran capacidad guerrera** que demuestran el protagonista de la historia y su hijo en la batalla.

- *Me llama mucho la atención que, al reconocer a Odiseo, uno de los pretendientes dice: “No descansará hasta habernos matado a todos con su arco y sus flechas. ¡Desenvainemos las espadas y defendámonos de él!”. ¿Por qué será que en vez de decir “luchemos contra él” o “peleemos contra él”, dice “defendámonos de él”?*
- *Padre e hijo luchan solos contra todos los pretendientes. ¿Qué podríamos decir acerca de Odiseo y Telémaco a partir de cómo pelean?*

En cuanto a **las características de Odiseo**, también será importante reparar en su *actitud piadosa* frente a la muerte de sus adversarios.

- *Al terminar la batalla, las esclavas alegres rodean a Odiseo y este les dice: “No es piadoso alborozarse de tantas muertes”. ¿Qué les parece que siente Odiseo ante la muerte de sus adversarios?*

Finalmente, se podrá iniciar la reconstrucción del **plan de Odiseo para vencer a los pretendientes**, a partir de lo que se relata en los dos últimos episodios.

- *En el episodio anterior, Telémaco les pidió a sus amigos que custodiaran las puertas. Ahora sabemos por qué quería que nadie saliera del palacio. ¿Cuál era el plan de Odiseo y Telémaco contra los pretendientes?*

Luego del intercambio, las chicas y los chicos podrán agregar en las **fichas** de Telémaco y Odiseo las características que se desprenden de este episodio.

## El fin de la desdicha

Como se trata del final de la historia, es conveniente compartir la lectura de este episodio **a través de la o del docente**.

El intercambio puede comenzar invitando a las chicas y los chicos a comentar sus impresiones acerca de **las intervenciones de Odiseo, Penélope y Telémaco en la conversación final**. Si no surgiera de los comentarios de las y los estudiantes, la o el docente podrá llamar la atención sobre la actitud de Telémaco, que intenta propiciar una conversación sincera entre su madre y su padre; y sobre la actitud esperanzadora de Penélope y Odiseo que, si bien lamentan el tiempo perdido, celebran ambos la dicha por venir. Además, la intervención de Odiseo permite reflexionar sobre los roles de género asignados en aquella época dentro del matrimonio: *“Tú cuidarás mis bienes y yo repondré el ganado que los pretendientes insaciables han devastado”*.

Para retomar la relación que se establece entre **los dioses y los mortales** en el mundo mítico, se puede intercambiar luego sobre los comentarios que hacen Odiseo y Penélope, responsabilizando a los dioses de sus desdichas: *“Yo aguantaba los incesantes infortunios que Zeus me enviaba”* y *“Los dioses nos cubrieron de desdichas impidiéndonos que disfrutásemos de nuestra juventud”*. Así también, se puede analizar el rol de Atenea, responsable tanto de dejar caer el sueño sobre los protagonistas como de cerrar el relato: *“Atenea, cuando comprendió que Odiseo y Penélope se habían recreado lo suficiente con la conversación, permitió que el sueño se derramara sobre ellos”*.

- *Dijimos en intercambios anteriores que los dioses suelen intervenir en la vida de los mortales, a veces para ayudarlos y otras para perjudicarlos. ¿Hay algún elemento en este episodio que refiera a su intervención en la vida de Odiseo y Penélope? ¿Cuál?*
- *Y en cuanto a Atenea, ¿tiene alguna intervención sobre sus vidas en este episodio?*

Para profundizar en la relación entre dioses y mortales, proponemos realizar una relectura exploratoria de todo el relato a partir de la siguiente consigna.

### **Atenea, protectora de Odiseo (en parejas)**

Si bien en esta historia participan unas cuantas diosas y unos cuantos dioses, se suele decir que Atenea es la protectora de Odiseo. ¿Están de acuerdo con esa afirmación?

- Conversen entre ustedes y escriban su opinión justificándola con elementos de todo el texto.

Durante la **puesta en común**, será importante recuperar las principales instancias en las que Atenea protege a Odiseo a lo largo del relato: cuando acude a Zeus para que lo libere de las manos de Calipso y lo ayude a volver a su patria; cuando, una vez en Ítaca, lo ayuda a infiltrarse entre los pretendientes, convirtiendo su aspecto en el de un anciano; y por último, cuando al final vela por su reencuentro con Penélope.

A modo de cierre, se podrá volver una última vez sobre el **plan para vencer a los pretendientes**, y recuperar la participación fundamental de Atenea desde el primer episodio –cuando, habiendo conseguido el aval de Zeus para liberar a Odiseo, va en busca de Telémaco para informarle que su padre vive y ha de volver– hasta el final, donde parece no intervenir en la batalla por no ser necesario: la astucia y la gran habilidad guerrera de Odiseo y Telémaco son suficientes para vencer a sus enemigos y restablecer la paz del reino de Ítaca.

Al finalizar este último intercambio, las chicas y los chicos podrán agregar en la **ficha** de Atenea que es *la protectora de Odiseo*.

## **Escritura**

### **Orientaciones para escribir en torno a *El regreso de Odiseo***

A continuación, se desarrollan tres propuestas de escritura. En la primera y la tercera, se propone escribir individualmente; en la segunda, en parejas. En el caso de la segunda propuesta, además, sugerimos realizar previamente una situación de relectura de algunos pasajes que servirá de insumo para la escritura final.

[El retrato de Odiseo.](#)

[El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios.](#)

[Penélope le cuenta a Odiseo los últimos eventos que ocurrieron en el palacio.](#)

### **El retrato de Odiseo**

Esta propuesta consiste en escribir un **retrato de Odiseo** que incluya información acerca de quién es y de sus principales características. Compartimos a continuación una breve secuencia para orientar el proceso de escritura (planificación, textualización y revisión).

#### **Planificación (colectiva)**

- **Comentar con las y los estudiantes que deberán incluir información sobre quién es Odiseo y cuáles son sus principales características.** En relación con quién es, podría decirse, por ejemplo, que es un héroe griego, que es el protagonista de la *Odisea*, que es el rey de Ítaca. También podrían incluirse sus vínculos familiares: es esposo de Penélope y padre de Telémaco. En cuanto a sus principales características, podría decirse que es ingenioso o valiente, entre otras.
- **Invitar a que consulten la ficha de personaje de Odiseo** –en la que fueron registrando sus principales características y modos de llamarlo– y seleccionen la información que consideren relevante para incluir en su

retrato.

- **Conversar acerca de los rasgos de personalidad que se desprenden de las acciones y conductas de Odiseo.** Además de recuperar las características que se mencionan explícitamente en el relato (por ejemplo, que es ingenioso), la o el docente invita a considerar aquellos rasgos de su personalidad que se ponen en evidencia cuando corre las diferentes aventuras.

## Textualización (individual)

### Consigna para la escritura

- Escribí un retrato de Odiseo. Al hacerlo, no olvides incluir información sobre quién es y cuáles son sus principales características.

Si no se te ocurre cómo empezar, podés usar alguno de estos inicios:

*Odiseo es uno de los más grandes héroes de la mitología griega...*

*También conocido como Ulises, Odiseo es...*

*Odiseo, rey de Ítaca, es esposo de Penélope y...*

## Revisión

Luego de una primera revisión general a cargo de las chicas y los chicos, la o el docente puede llevarse las producciones para analizarlas y hacer una devolución centrada en alguna característica propia del género del retrato –por ejemplo, el predominio del tiempo presente– así como en problemas comunes que haya relevado en la mayoría de las escrituras –es posible, por ejemplo, que aparezcan reiteraciones innecesarias–. Finalmente, puede solicitar a sus estudiantes que vuelvan a revisar sus textos focalizando en los aspectos puestos de relieve en la devolución.

## El viaje de Odiseo desde la salida de Troya hasta la isla de los feacios

El desafío de esta propuesta consiste en reconstruir la historia **en el orden en que sucedieron los acontecimientos**. A continuación, presentamos algunas intervenciones que la o el docente puede llevar adelante durante los distintos momentos del proceso de escritura.

### Planificación (colectiva)

- **Recuperar el último punto de la situación propuesta en “Odiseo cuenta su historia”.** A medida que se converse sobre los eventos que se narrarán y el orden en que sucedieron (desde la salida de Troya hasta la llegada a la isla de los feacios), la o el docente podrá anotarlos en un afiche para que quede disponible en el aula como apoyo durante todo el proceso de escritura.
  1. Odiseo sale de Troya.
  2. Odiseo llega a la isla de los cíclopes.
  3. Circe le da consejos a Odiseo para su viaje.
  4. Odiseo atraviesa la isla de las sirenas.
  5. Odiseo atraviesa el canal de Escila y Caribdis.
  6. Calipso libera a Odiseo de su isla.
  7. Odiseo llega a la isla de los feacios.
- **Comentar con las y los estudiantes** que, en este caso, contarán las aventuras de Odiseo **desde la perspectiva de un narrador ajeno a los hechos**. Por lo tanto, al narrar los episodios que en el relato original están contados

por Odiseo, será necesario pasar a la tercera persona. Si lo considera necesario, la o el docente puede ofrecer ejemplos como los siguientes: en vez de decir “el viento *me* llevó al país de los cíclopes”, habrá que escribir “el viento llevó *a Odiseo* al país de los cíclopes” o “*el gran héroe y sus compañeros* llegaron a la tierra de Polifemo”, entre otras posibilidades. Por supuesto, también podrán dejar algún relato en boca de Odiseo, siempre y cuando esté claro que se trata del parlamento de un personaje.

- **Invitar a que consulten las fichas de personajes.** La o el docente podrá sugerir a las chicas y los chicos que consulten las fichas que completaron a lo largo de la lectura para incluir en sus relatos características de los distintos personajes que participan de la historia, así como para sustituir su nombre y no reiterarlo innecesariamente. En el caso de Odiseo, será interesante que puedan consultar y utilizar las distintas formas en las que es llamado tanto por el narrador como por los otros personajes.

## Textualización (en parejas)

### Consigna para la escritura

Al terminar la guerra de Troya, Odiseo emprende el viaje de regreso a su patria.

- En parejas, vuelvan a contar el viaje de Odiseo desde que sale de Troya hasta que llega a la isla de los feacios en el orden en que sucedieron los hechos.

Si no se les ocurre cómo empezar, pueden usar este inicio:

*Una vez terminada la guerra de Troya, Odiseo decidió que ya era hora de volver a su patria. El viento, sin embargo, empujó su embarcación al país de los cíclopes...*

Mientras las y los estudiantes escriben, la o el docente se acerca a leer lo que van produciendo y les hace sugerencias desde la perspectiva del lector, centrándose en el contenido: por ejemplo, les hace notar alguna ambigüedad –que en algunos casos puede generarse porque no está claro quién dice o hace algo–, así como reiteraciones innecesarias de cierta palabra o expresión o alguna otra cuestión que corre el riesgo de obstaculizar la comprensión.

## Revisión

Luego de una primera revisión general, en la que cada pareja relee su texto y hace los cambios que le parecen necesarios, pueden volver a revisar su narración focalizando en algunos elementos vinculados con la coherencia y la cohesión textual. Para ello, proponemos trabajar con la siguiente guía de revisión.

<b>Guía para la revisión de la escritura</b> Una vez que hayan revisado cada ítem y modificado lo que consideren necesario en su texto, pueden colocar una tilde en la columna de la derecha. Acuérdense de que en su borrador pueden tachar, usar flechas o llamadas al margen o al final de la hoja.	
¿Incluyeron <b>todos los episodios</b> correspondientes?	
¿Los episodios aparecen en <b>el orden en que sucedieron</b> ?	
¿Mantuvieron <b>el narrador en tercera persona</b> a lo largo de todo el relato?	
¿Hay <b>repeticiones innecesarias</b> ? Recuerden que, para evitar la repetición, pueden reemplazar la palabra por un sinónimo o una expresión	

equivalente, o incluso omitirla si se entiende igual. Para nombrar a Odiseo, pueden usar también “el héroe”, “el forastero”, “el huésped”, dependiendo del momento del relato del que se trate.	
<p>¿Usaron distintas <b>expresiones temporales</b> para marcar el momento o el orden en que sucedieron los hechos?</p> <p>Si usaron muchas veces la misma expresión, fíjense si pueden reemplazarla por alguna otra. Por ejemplo, para no repetir “después”, podrían utilizar “a continuación”, “luego”, “más tarde”, entre otras. Recuerden que pueden consultar el cuadro de expresiones temporales que elaboraron en sus cuadernos.</p>	

**Variante: Algunos episodios del viaje de Odiseo**

En caso de que la o el docente precise acotar esta propuesta de escritura, ya sea porque resulta demasiado desafiante para su grupo, porque dispone de poco tiempo o bien porque su grupo está integrado por chicas y chicos de distintos años, puede proponer que el relato solo abarque algunos episodios del viaje de Odiseo. Por ejemplo, se podría proponer que vuelvan a contar todo lo que le ocurrió a Odiseo desde la salida de Troya hasta la llegada a la isla de Circe; o bien desde la partida de la isla de Circe hasta la llegada a la isla de los feacios.

Si se opta por esta variante, será necesario adaptar la lista de episodios en la planificación colectiva, incluyendo solo aquellos que se seleccionen para la narración.

# Penélope le cuenta a Odiseo los últimos eventos que ocurrieron en el palacio

Antes de comenzar el proceso de escritura de esta propuesta, sugerimos que las chicas y los chicos realicen, en parejas, una situación de lectura por sí mismos cuyo objetivo es que indaguen acerca de **lo que pudo haber pensado o sentido Penélope** en los eventos que se narrarán y vayan llenando el cuadro disponible en el Anexo (Penélope), que servirá de insumo para la escritura posterior.

- Piensen qué puede haber pensado o sentido Penélope ante cada uno de estos eventos y completen el cuadro. Como ayuda, la primera fila ya está escrita, pero pueden agregar otros sentimientos o pensamientos que se les ocurran.*

**Penélope** (En parejas)

- Vuelvan a leer El regreso de Odiseo para descubrir qué pudo haber pensado o sentido Penélope ante los distintos sucesos que se narran.
- Luego, completen el siguiente cuadro.

Desde hace tres años, los pretendientes acosan el palacio.	Se siente triste, enojada y nerviosa. Piensa que debería encontrar la manera de echarlos del palacio.
Penélope les promete a los pretendientes que elegirá nuevo marido cuando termine de tejer el sudario de Laertes, y los engaña destiñendo por las noches lo que teje durante el día.	
Los pretendientes descubren el engaño.	
Telémaco viaja a Esparta para averiguar si Odiseo vive.	
Penélope organiza el certamen atlético entre los pretendientes para elegir nuevo marido.	
El mendigo le dice a Penélope que Odiseo volverá y vencerá a todos los pretendientes.	
Odiseo vuelve a Ítaca y gana el certamen atlético.	

Este cuadro se irá elaborando en etapas, al terminar la lectura de cada uno de los episodios involucrados. Es decir que las primeras cuatro filas del cuadro se podrán completar al terminar de leer “El regreso a Ítaca”; la quinta y la sexta filas al terminar “Penélope y el ‘mendigo’”, y la última luego de la lectura del episodio final.

## Puesta en común

Durante la puesta en común, la o el docente recupera las respuestas de cada pareja para elaborar colectivamente un afiche que dé cuenta de las distintas posibilidades imaginadas para cada evento. Este afiche queda en el aula para ser consultado durante la escritura final.

Algunas intervenciones posibles para orientar el intercambio:

- *¿Qué habrá sentido y pensado Penélope durante los tres largos años en los que los pretendientes ocuparon el palacio?*
- *¿Por qué habrá intentado extender los plazos para elegir nuevo marido, tejiendo y destejiendo? ¿Lo habrá hecho porque pensaba que en ese tiempo volvería Odiseo, porque no quería casarse con ninguno de los pretendientes o por alguna otra razón?*
- *¿Qué habrá sentido cuando su engaño fue descubierto y ya no tenía excusas para posponer su decisión?*
- *¿Qué puede haber pensado, deseado o temido cuando Telémaco partió a Esparta a buscar a su padre?*
- *¿Por qué habrá decidido organizar finalmente el certamen atlético?*
- *¿Cómo creen que se sintió Penélope cuando se enteró de que Odiseo había vuelto?*

## Planificación (colectiva)

Antes de empezar a escribir, proponemos planificar el texto de manera colectiva. Sugerimos utilizar las notas que se hayan hecho sobre lo conversado, tanto en los afiches como en carpetas o cuadernos, de modo que ese material sirva de apoyo para la escritura.

- **Releer los fragmentos del mito donde se mencionan los eventos sobre los que se propone escribir.** Por ejemplo, si lo considera necesario, la o el docente podrá releer las páginas en las cuales Atenea le dice a Odiseo que los pretendientes acosan el palacio y le cuenta que Penélope intentó engañarlos; donde Atenea le cuenta a Odiseo que Telémaco viajó a Esparta para averiguar si vivía, entre otras.
- **Hacer entre todas y todos una lista de los eventos que no pueden faltar.** Será importante que este listado esté disponible durante todo el proceso de escritura para que las y los estudiantes puedan consultarlo. Un listado posible es el que sigue:
  - el acoso de los pretendientes al palacio;
  - el plan de Penélope para engañarlos;
  - el viaje de Telémaco a Esparta;
  - la organización del certamen atlético;
  - el encuentro con el “mendigo”;
  - el reencuentro final con Odiseo.
- **Comentar que deberán contar los hechos como si la narradora fuera Penélope.** La o el docente puede releer o bien pedirles que releen por sí mismos algunos pasajes del episodio “Penélope y el mendigo” para recuperar el modo de hablar de este personaje. Además, es fundamental remarcar que **no** podrá referir a eventos de los que ella no pudo tener conocimiento –por ejemplo, no podrá hacer mención del plan de Atenea y Odiseo para engañar a los pretendientes–. En el caso del encuentro con el mendigo, habrá que tener en cuenta que al final de la historia Penélope ya sabe que se trataba de Odiseo, por lo tanto, podría incluir en su relato alguna expresión como “Oh, Odiseo, al ver al mendigo no te reconocí y me emocioné mucho cuando me aseguraste que volverías”.
- **Recuperar las escrituras intermedias acerca de lo que puede haber pensado o sentido Penélope durante cada uno de esos eventos.** Será necesario aclarar que esas escrituras tendrán que ser pasadas a primera persona, ya que en este caso la narradora será Penélope. Por otra parte, como es probable que las niñas y los niños utilicen expresiones sencillas tales como “tenía miedo de que los pretendientes se comieran toda la comida” o “me puse muy triste cuando Telémaco viajó a Esparta”, la o el docente les sugerirá que piensen cómo podría expresar Penélope sus sentimientos y pensamientos **utilizando expresiones propias del mito**. Por ejemplo,

“Los pretendientes vaciaban nuestra hacienda y yo temía por la prosperidad de nuestro reino” o bien “¡Oh, Odiseo, no sabes cuánta fue la tristeza cuando nuestro hijo partió en tu búsqueda!”.

## Textualización (individual)

### Consigna para la escritura

Tras veinte años de desdichas, Odiseo logra finalmente llegar a su hogar en Ítaca y reunirse con su querida Penélope. Al reencontrarse, ella le cuenta lo que sucedió en el palacio en el último tiempo.

- Ponete en el lugar de Penélope y escribí un texto en el que le cuente a Odiseo los últimos eventos que tuvieron lugar en el palacio, desde la llegada de los pretendientes hasta el final.
- Utilizá las notas que tomaste para planificar antes de escribir. ¡No te olvides de incluir expresiones que muestren lo que piensa y siente Penélope acerca de cada uno de esos eventos!

- Si no sabés cómo empezar, podés usar este inicio:

*¡Oh, Odiseo! ¡Déjame contarte todo lo que he sufrido en este último tiempo! El palacio se llenó de pretendientes que querían apoderarse del reino y me presionaban para que eligiera a uno de ellos como marido. Sin saber cómo hacer para echarlos, Telémaco...*

- Para terminar, podés utilizar alguna expresión que dé cuenta de lo feliz que se encuentra Penélope por volver a encontrarse con Odiseo. Por ejemplo:

*¡Oh, Odiseo! ¡Qué feliz estoy de que hayas vuelto a nuestro hogar!*

Será necesario ayudar a las y los estudiantes a sostener el punto de vista a lo largo de todo el relato. Mientras escriben, la o el docente circula por el aula y acompaña a quienes no saben cómo continuar a partir del inicio dado, solicitan ayuda para poner en palabras una idea o tienen dudas sobre cómo evitar una repetición o sobre la ortografía de alguna palabra. Promueve también a revisar en el curso de la escritura: sugiere releer lo ya escrito para encontrar cómo relacionar lo anterior con lo que sigue, para pensar si la idea está claramente expresada o si se les ocurre una mejor forma de decir.

## Revisión

Una vez que han terminado de escribir la primera versión completa del relato de Penélope, será necesario dedicar un tiempo en la clase siguiente para que cada estudiante relea su texto y señale los cambios que realizaría.

Después de esta primera revisión general, se puede proponer una **revisión entre pares**. Para eso, se organizan parejas que intercambian sus textos. Al revisar la producción de la compañera o el compañero, cada estudiante anota sus recomendaciones en la guía de revisión que se propone a continuación (o en otra hoja), de tal modo que la autora o el autor pueda tomar en cuenta solo aquellas sugerencias que considere pertinentes.

Las consignas de esta guía focalizan en el contenido y el punto de vista, pero reserva un lugar (Otras sugerencias) para que cada docente agregue otros aspectos de las producciones de sus estudiantes que resulte necesario revisar.

Guía para la revisión entre pares	
	Sugerencias y observaciones



<p><b>¿Se entiende bien lo que la autora o el autor quiso decir?</b></p> <p>Si te parece necesario, anotá tus ideas para hacer más clara alguna parte de su texto.</p>	
<p><b>¿Se incluyen todos los eventos que no pueden faltar?</b></p> <p>Revisá las notas que tomaron en la planificación y si falta algún evento, anotalo para que la o el autor pueda agregarlo.</p>	
<p><b>¿Se sostiene el punto de vista de Penélope a lo largo del relato? ¿Se incluyen expresiones que den cuenta de lo que piensa y siente?</b></p> <p>Si te parece necesario, podés anotar sugerencias sobre dónde podría desarrollar más lo que piensa o siente Penélope.</p>	
<p><b>Otras sugerencias</b></p>	

### **Variante. *Penélope le cuenta a Odiseo sus dos planes contra los pretendientes***

En caso de que la o el docente precise acotar esta propuesta de escritura, ya sea porque resulta demasiado desafiante para su grupo, porque dispone de poco tiempo o bien porque su grupo está integrado por chicas y chicos de distintos años, puede proponer que el relato de Penélope solo incluya los eventos vinculados con los dos planes contra los pretendientes:

- cuando les promete que elegirá nuevo marido al terminar de tejer el sudario de Laertes, y los engaña destejendo por las noches lo que teje durante el día;
- cuando organiza el certamen atlético, pensando que, al elegir a uno de ellos para casarse, logrará que los demás desalojen el palacio.

Si se opta por esta variante, será necesario adaptar el cuadro de la escritura intermedia –dejando solo los eventos que correspondan– y, en la planificación colectiva, las páginas que se releerán y el listado de eventos que no pueden faltar.

## **Reflexión sobre el lenguaje**

### ***Expresiones que marcan el tiempo en la narración<sup>1</sup>***

En esta oportunidad, se propone reflexionar sobre las **expresiones que marcan el tiempo**, con la intención de que las y los estudiantes puedan reparar en ellas y advertir el sentido que les imprimen a las narraciones. A continuación, se ofrece una secuencia posible para favorecer la reflexión sobre este contenido.

#### **Situación 1**

El propósito de esta situación es que las chicas y los chicos **reconozcan las expresiones que indican el momento en que ocurren los hechos o su duración.**

- *Vamos a leer unos textos breves para analizar algunas expresiones que marcan el tiempo en la narración. En parejas, lean y marquen las expresiones temporales que encuentren. Luego, conversen acerca de qué tipo de información aportan sobre el hecho al que se refieren.*

#### Ejemplo 1

Al anochecer, mis compañeros se acostaron junto a las amarras del buque.

#### Ejemplo 2

Odiseo navegó atravesando infinidad de peligros, durante diecisiete días.

#### Ejemplo 3

Por la tarde, el cíclope tomó a dos de nosotros para su almuerzo.

Durante la **puesta en común**, la o el docente da lugar a los aportes de todas las parejas. En el caso de las expresiones temporales de los ejemplos 1 y 3 –“al anochecer”; “por la tarde”–, se trata de indicar *cuándo ocurre* el hecho narrado. En el caso de la expresión temporal del ejemplo 2 –“durante diecisiete días”–, en cambio, se trata de indicar su duración, es decir, *durante cuánto tiempo ocurre esa acción*.

Durante el análisis de los tres ejemplos, se puede comenzar a elaborar un cuadro en el pizarrón en el que se vayan clasificando las distintas expresiones temporales según su función. Además, se pueden sumar otros ejemplos que las chicas y los chicos propongan, pensando entre todas y todos en qué columna correspondería anotarlos.

Referencia temporal de un hecho	
¿Cuándo ocurre?	¿Durante cuánto tiempo ocurre?
Al anochecer Por la tarde	Durante diecisiete días

## Situación 2

El propósito de esta situación es que las chicas y los chicos **reflexionen sobre otro tipo de expresiones temporales que indican el orden en que suceden dos o más hechos, y analicen los sentidos que les imprimen a las narraciones.**

- *Vamos a leer otros textos breves relacionados con El regreso de Odiseo para analizar otras expresiones que sirven para saber en qué orden suceden los hechos en una narración. En parejas, identifiquen los hechos que se relatan en cada ejemplo, analicen en qué orden suceden y marquen las expresiones que les permiten darse cuenta.*

### Ejemplo 1

El cíclope despertó, encendió el fuego y ordeñó las ovejas. Enseguida, echó mano a otros dos compañeros y dispuso con ellos su almuerzo. Después, sacó el ganado de la cueva y la cerró tras de sí con la piedra.

### Ejemplo 2

Mientras hablaba, el porquerizo esparcía ramas verdes para que allí se echara Odiseo a descansar.

### Ejemplo 3

Odiseo logró reencontrarse con su querida Penélope, pero antes tuvo que atravesar numerosos desafíos.

Durante la **puesta en común**, la o el docente va retomando los aportes de todas las parejas. En el caso del ejemplo 1, seguramente las y los estudiantes habrán distinguido dos expresiones temporales: “enseguida” y “después”, y habrán identificado que ambas introducen una relación de posterioridad de un hecho con respecto a otro. Además, será interesante comentar en este caso que la yuxtaposición de los verbos también introduce una dimensión temporal. Por ejemplo, en la primera oración, “*El cíclope despertó, encendió el fuego y ordeñó las ovejas*”, el orden en que sucedieron los hechos se corresponde con el orden en que aparecen enunciados: el cíclope primero se despertó, luego encendió el fuego y por último ordeñó las ovejas. Lo mismo ocurre en las dos oraciones siguientes.

En el caso del ejemplo 2, será importante que hayan identificado que la palabra “mientras” establece una relación de simultaneidad entre las dos acciones que se presentan en pretérito imperfecto: “hablaba” y “esparcía”. Por último, en el caso del ejemplo 3, la o el docente podrá hacerles notar, si es que no lo han hecho ya, que la acción enunciada en segundo término es anterior a la que se menciona en primer término, y que es precisamente el marcador temporal “antes” el que indica esa inversión del orden de enunciación con respecto al orden de los sucesos.

En esta instancia, se puede volver sobre el cuadro confeccionado en el pizarrón para agregar una nueva columna que incluya estas funciones. Al igual que en el caso anterior, se puede alimentar con otras expresiones que las chicas y los chicos propongan y analizar en cada caso en qué lugar del cuadro corresponde colocarlas. Al finalizar, podrán copiar el cuadro en sus cuadernos o carpetas para ir ampliándolo a medida que se analicen nuevos ejemplos.

Referencia temporal de un hecho		Relación temporal entre dos hechos		
¿Cuándo ocurre?	¿Durante cuánto tiempo ocurre?	Anterioridad	Simultaneidad	Posterioridad
Al anochecer Por la tarde	Durante diecisiete días	Antes	Mientras	Enseguida Después

### Situación 3

El propósito de esta situación es que las y los estudiantes, en forma individual, **identifiquen las expresiones que marcan el tiempo y puedan justificar para qué se usan en cada caso**, apelando a los sentidos analizados en los puntos anteriores.

- *Lean el siguiente texto y marquen todas las expresiones referidas al tiempo de los hechos narrados. Luego, justifiquen para qué se usa cada una. Como ayuda, la última expresión ya está marcada y explicada.*

Al amanecer, Telémaco le dijo al porquerizo que iría a la ciudad a ver a su madre y le pidió que llevara con él al huésped.

Llegó el joven al palacio mientras Odiseo y el porquerizo entraban en la ciudad. Un perro llamado Argos, que yacía en el suelo, se aproximó a Odiseo. El héroe lo había dejado en su patria muchos años atrás. Argos estaba tendido y lleno de garrapatas, pero un instante después reconoció a su amo y meneó gozoso la cola. A Odiseo se le escapó una lágrima.

- **“Un instante después”** se usa para indicar que primero Argos estaba tendido y lleno de garrapatas, y *después* reconoció a su amo y meneó la cola (relación de posterioridad).
- .....
- .....
- .....

La o el docente coordina la **puesta en común** retomando las expresiones marcadas por las y los estudiantes (“al amanecer”; “mientras”; “muchos años atrás”) y las justificaciones que pudieron elaborar. Seguramente será necesario realizar algunos ajustes para que la relación que se establece entre las acciones quede expresada con claridad. Por ejemplo, se podrá indicar que la expresión “al amanecer” se usa para indicar *el momento* en que Telémaco conversa con el porquerizo. En el caso de la expresión “mientras”, se podrá señalar que el joven llegó al palacio *en el mismo momento* (relación de simultaneidad) en que Odiseo y el porquerizo entraban a la ciudad. Por último, en relación con la expresión “muchos años atrás”, se podrá determinar que Odiseo dejó a Argos en Ítaca *mucho antes* (relación de anterioridad) que este reconociera a su amo y meneara la cola.

Al cerrar la puesta en común, se invita a las chicas y los chicos a que incorporen estas expresiones temporales a los cuadros que confeccionaron en sus cuadernos o carpetas.

#### Situación 4

El propósito de esta situación es que las y los estudiantes, en forma individual, **puedan utilizar las expresiones analizadas anteriormente u otras similares para introducir marcas de tiempo en una narración**. (Anexo. Ficha 1. Expresiones que marcan el tiempo en la narración).

- *Lean el siguiente texto y, en cada espacio en blanco, agreguen alguna de las expresiones temporales que están aquí abajo. Luego, comenten cómo decidieron cuál poner en cada caso.*

## Reflexión sobre el lenguaje

### FICHA 1 | Expresiones que marcan el tiempo en la narración

1. Lean el siguiente texto y, en cada espacio en blanco, agreguen alguna de las expresiones temporales que están abajo.

..... Odiseo navegaba camino al país de los feacios, el poderoso Poseidón lo vio y se encendió de ira. .... echó mano a su tridente, cubrió de nubes la tierra, una enorme ola rompió el mástil y cayó la vela. Odiseo permaneció ..... aferrado a las maderas de la balsa y así evitó la muerte.

..... llegó a la ribera; su cuerpo estaba hinchado y de su boca manaba agua de mar; sin aliento y sin voz, quedó tendido al pie de unos juncos. La hojarasca le sirvió de lecho y cubrió su cuerpo.

En su alto carro de fuertes ruedas, Nausica llegó hasta la boca del río con sus esclavas; antes de echar al mar sus aguas, el río formaba unos lavaderos de agua cristalina. .... lavar sus vestidos, los tendieron sobre la playa con algunos guijarros encima. .... las ropas se secaban, las jóvenes jugaban con una pelota. Una de las esclavas erró el tiro y cayó la pelota en un hondo remolino. Todas gritaron y el sonido de sus voces despertó a Odiseo.

al mismo tiempo que	durante largo tiempo	al día siguiente
en ese momento	Después de	mientras

» Comenten cómo decidieron cuál poner en cada caso.

Durante la **puesta en común**, la o el docente relea el texto y recupera las expresiones incluidas por las y los estudiantes. Si hubiera algunas no pertinentes, pone en discusión colectivamente cuál es el sentido que introduce esa expresión y si es coherente o no para el contexto en el que aparece. En los casos en que sea posible más de una respuesta, se dejan asentadas todas las opciones propuestas.

En caso de que las expresiones incluidas en esta situación no formaran parte ya de los cuadros que tienen en sus carpetas o cuadernos; la o el docente invita a agregarlos en la sección que corresponda.

## Uso del vocativo

Si bien las chicas y los chicos seguramente ya hayan leído muchos relatos en los que aparece el vocativo, es posible que aún no hayan tenido oportunidad de reflexionar acerca de él. Proponemos a continuación una breve secuencia para abordar la reflexión en torno a este contenido.

### Situación 1

El propósito de esta situación es que las y los estudiantes, en parejas, **analicen varios ejemplos en los que aparecen vocativos y conversen sobre su uso**.

- *Lean las siguientes oraciones extraídas de El regreso de Odiseo y discutan con su compañera o compañero: ¿en qué se parecen las expresiones marcadas? Luego, anoten lo que pensaron.*

—¡Y dime ahora tu nombre, **forastero**, y cuál es tu país, para que nuestras naves te conduzcan allá!

—¡Acércate, **célebre Odiseo**, y detén la nave! —suplicaron las sirenas.

—Pues si nadie te ha herido, **Polifemo**, ¿cómo podríamos ayudarte?

Durante la **puesta en común**, la o el docente retoma las reflexiones de las diferentes parejas. Seguramente las y los estudiantes habrán observado que en todos los casos los vocativos se utilizan, dentro de un diálogo, para nombrar al interlocutor del mensaje. Así también, es probable que hayan notado que en los tres casos el vocativo aparece

en posición intermedia y se encuentra entre comas. En caso de que no fuera así, la o el docente podría realizar las siguientes intervenciones.

- *Fíjense quién es el personaje que habla en cada caso. En la segunda oración se aclara que son las sirenas, en las otras podemos darnos cuenta por el contexto. Por ejemplo, en la primera, ¿quién es el que le pide al “forastero” que se presente? Y en la última, ¿quiénes son los personajes que acuden en ayuda de Polifemo cuando es cegado con la estaca?*
- *Ahora reparemos en qué dicen estos personajes y a quién se lo dicen. Por ejemplo, ¿qué suplican las sirenas y a quién se lo suplican? Y el rey de los feacios, ¿a quién se dirige y qué le pide?*
- *Fíjense que en estos tres casos el vocativo aparece entre comas. ¿Qué es lo que queda adentro de las comas y qué es lo que queda afuera?*
- *A partir de lo conversado, escriban en parejas una primera conclusión acerca de para qué se usan los vocativos.*

Para cerrar este primer intercambio, se puede confeccionar un afiche que sintetice estas primeras conclusiones.

- El **vocativo** es la expresión que usa el hablante para nombrar al destinatario de lo que dice (o para llamar su atención).
- Las comas que “encierran” el vocativo separan lo que el hablante dice de a quién se lo dice.

## Situación 2

El propósito de esta situación es que las y los estudiantes, en parejas, **reparen en que el vocativo puede ocupar diferentes posiciones dentro de la oración: al inicio, en el medio y al final**. Así también, que **identifiquen los signos de puntuación que lo enmarcan** en cada caso.

- *Lean estas oraciones e identifiquen los vocativos. ¿En qué posición se encuentran? Luego, observen qué signos de puntuación los rodean.*

—Cíclope, mi nombre es Nadie.

—¡Yo te imploro, oh princesa, apiádate!

—Ha vagado largo tiempo, hijo mío.

En la **puesta en común**, será necesario conversar con las y los estudiantes acerca de que el vocativo puede ocupar posición inicial, intermedia o final dentro de la oración; y que en cada caso varía la puntuación que lo enmarca. Luego, se puede sumar esta información al afiche colectivo.

## Situación 3

Para cerrar esta secuencia sobre el uso del vocativo, la o el docente puede proponer que **vuelvan a revisar la escritura “Penélope le cuenta a Odiseo los últimos eventos que ocurrieron en el palacio” focalizando en el uso del vocativo**. Teniendo en cuenta que se trata de un relato de Penélope dirigido a Odiseo, es pertinente y esperable que hayan incluido vocativos referidos a él. En caso de que no lo hubieran hecho en las primeras versiones, se los

puede invitar a que los incluyan en esta instancia. También se puede volver a conversar en este momento acerca del uso recurrente en el lenguaje de los mitos del vocativo precedido por la interjección “oh” (“*Oh, amigos, Nadie me ha herido*”; “*Difícil sería, oh rey, contar todos mis infortunios*”), con el que se solía demostrar respeto o distancia social respecto del interlocutor.

---

<sup>1</sup> En caso de precisar una secuencia introductoria a este mismo contenido, se sugiere consultar el material elaborado para cuarto año en torno a [El vuelo del sapo](#) (Portal Continuemos Estudiando, 2024).

Primaria / Segundo Ciclo, 6to, Prácticas del Lenguaje / #Mitos griegos, #Odiseo

Materiales complementarios

[el-regreso-de-odiseo-anexo-continuemos-estudiando.pdf](#)

---

Este documento fue generado de manera automática. Para una mejor experiencia ingresar a [Continuemos Estudiando](#).



Sitio desarrollado y actualizado por la **Dirección de Tecnología Educativa**  
dependiente de la **Subsecretaría de Educación**  
Continuemos estudiando v3